

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 227

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



19

DESIR... 102 PERM...

Reg. an Schlus

hl. Sp.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preis: Kalenderjahr Fr. 44,-, halbj. Fr. 27,-, Ausland Fr. 55,- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 227 - 3089

Bern, Donnerstag, 1. Oktober 1981  
Berne, jeudi, 1er octobre 1981

99. Jahrgang  
99e année

No 227 - 1. 10. 1981

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Genève, Jura.  
**Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti**  
**Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.  
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Sciolimento di società a diffida ai creditori.  
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
Schuldeneruf infolge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.  
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.  
Grida per acquisto di eredità con beneficio d'inventario.

**Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio** 310501-310519

**Bilanzen - Bilans - Bilanci**

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

Konkurrenz- und Nachlass-Statistik (September 1981) - Statistique des faillites et concordats (septembre 1981).  
Die Volkswirtschaft: Auszug aus der September-Nummer.

**Bekanntmachung Nr. 24: Pflanzenschutzdienst/Einfuhrregelung von Pflanzen - Avis no 24: Service phytosanitaire/Règlement concernant l'importation de végétaux - Avviso no 24: Servizio fitosanitario/Regolamento concernente l'importazione di vegetali.**

**Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale**

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

17. September 1981  
**Remonta, Bernheim & Co**, in Herrliberg, Kommanditgesellschaft, Fabrikation sowie An- und Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1967, S. 3341). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktien und Passiven sind an die «Remonta AG», in Herrliberg, übergegangen.  
17. September 1981  
**Remonta AG**, in Herrliberg, Sunnhaldenstrasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 11. 9. 1981. Zweck: Montage und Fabrikation von sowie Handel mit Uhren und deren Bestandteilen; kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberschaften zu Fr. 500. Übernimmt die Kommanditgesellschaft «Remonta, Bernheim & Co», in Herrliberg, mit Aktiven von Fr. 490 622.70 und

Passiven von Fr. 419 068.15, gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1981, zum Preise von Fr. 71 544.55, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Erwin Bernheim, von Zürich, in Stäfa, Präsident, und Egon Max Friedrich Frank, von Günsberg, in Rio de Janeiro (Brasilien); beide mit Einzelunterschrift, sowie Erich Weber, von Rümlang, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner haben Kollektivprokura zu zweien: Erich Gerwig, deutscher Staatsangehöriger, in Wiedlisbach; Volker Fink, deutscher Staatsangehöriger, in Biberist, und Peter Giesinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, die jedoch nicht unter sich zeichnen, sondern nur zusammen mit einem Mitglied des VR.

22. September 1981  
**AG Hotel Eden au Lac**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3443). Peter Ulrich Zellweger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. September 1981  
**Fehlmann Grundwasserbauten AG**, Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB Nr. 229 vom 30. 9. 1980, S. 3201), mit Hauptsitz in Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Etter, von Zürich, in Meikirch.

22. September 1981  
**Intralag**, in Embrach, Aktiengesellschaft. Betrieb eines Freilagers usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1684). Robert Kung ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Paul Kaiser sind erloschen. Bernhard Stoll, nun in Wil ZH, Mitglied des VR, ist jetzt auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Gasser, von Basel, in Rümlang. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gustav Frick, von Zürich, in Kloten.

22. September 1981  
**Jaeky Maeder Projekt AG**, in Kloten, internationale Warentransporte (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2754). Robert Kung ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Beat W. Heydrich; er bleibt Vizedirektor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Rudolf Merz, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Gasser, von Basel, in Rümlang.

22. September 1981  
**Eisenbau Dietikon AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3769). Willi Stadmann ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Frei, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Edwin Wernli, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern hat nun Kollektivprokura zu zweien.

22. September 1981  
**Lorenz Mode AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3770). Statuten am 8. 9. 1981 geändert. Neue Firma: **Restaurant Prundhuus AG**, Neuer Zweck: Führung eines Restaurantsbetriebes. Neues Geschäftsdomizil: Dorfstrasse 29, Zürich 10.

22. September 1981  
**Hans Zried AG**, in Zürich 3, Weine und Spirituosen (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1686). Neue Adresse: Zurlindenstr. 52a, Zürich 3.

22. September 1981  
**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1, Maschinenfabriken und Giessereien (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1302). Die Unterschriften von Rudolf Leuterer und Gustav Wanner sowie die Prokuren von Ferdinand Zerlauth, Otto Zumsteg, Oskar Heinger, Friedrich Müller und Dr. Nicolas Eber sind erloschen. Dr. ing. Herbert Wolfer ist nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Armin Baltensweiler, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; weiter ohne Zeichnungsbefugnis. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Fritz Meyer, von Wehenschwil, in Fächy. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jakob Kägi, von Zell ZH, in Wiesendangen. Othmar Hegi und Walter Paul Schneider (bisher Direktoren) sind nun Generaldirektoren; sie führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun für das Gesamtunternehmen. Arthur Trüb und Kurt Schmid (bisher Vizedirektoren), sind nun stellvertretende Direktoren; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Robert Konrad, von Wohlen AG, in Seuzach, und Aloys Osterwalder, von Gaiserswald und Waldkirch, in Winterthur. Neue weitere Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Dr. Christoph Etter, Peter Konemann, Beat Oberle, Helmut Fischer, Hans Schlachter, Albert Süssstrunk, Dr. Robert Züllig und Hermann Wehrli; ihre Prokuren sind demnach erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges: Renato Degiacomi, von Lantsch/Lenz, in Seuzach; Christen Baumann, von Grindelwald, in Elsau; Karl Boehler, von Remetschwil, in Wil SG; Hans Nägeli, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, und Frédéric Porchet, von Corcelles-le-Jorat, in Winterthur.

22. September 1981  
**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Zürich 8, Maschinenfabriken (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1302), mit Hauptsitz in Winterthur. Dr. ing. Herbert Wolfer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident des Verwaltungsrates; jedoch weiter als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Kägi, von Zell ZH, in Wiesendangen; Othmar Hegi, von Pfaffnau, in Hettlingen, und Walter Paul Schneider, von Zürich, in Winterthur, Generaldirektoren.

22. September 1981  
**A. Kiesel, Tiefbau AG, Winterthur**, in Winterthur II (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1981, S. 237). Neues Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Werner Penninger, von Wald ZH, in Künsnacht ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Karl Briner, von und in Winterthur.

22. September 1981  
**Möbel-Piek, Inhaber R. Wertli**, in Schlieren, Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2218). Neuer Wortlaut der Firma: **R. Wertli, Inneneinrichtungen**. Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Inneneinrichtungen sowie Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten.

22. September 1981  
**Wärmezähler AG**, in Zürich 8, Atm-Wärmezähler und andere technische Erzeugnisse (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 520). Hans Ringgenberg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Cécile M. Ringgenberg, von Genf und Leissigen, in Genf.

22. September 1981  
**Romando AG**, in Zürich 12, Haushaltsgeräte und -gegenstände (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 429). Philipp Hotzenköcherle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dora Kleboth, Mitglied des VR, ist nun auch Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.

22. September 1981  
**Reiss AG Strassenbau**, in Bärenswil (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Die Prokura von Bruno Lüthy ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Werner Penninger, von Wald ZH, in Künsnacht ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Karl Briner, von und in Winterthur.

22. September 1981  
**Werbeagentur Franz Schnyder AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3701). Franz Schnyder, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Jacqueline Schnyder; sie führt weiter Einzelunterschrift. Ferner neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Jean-René Favre, von Chamossion, in Obfelden.

22. September 1981  
**Syso AG**, bisher in Eschenbach SG (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3873). Statuten, welche ursprünglich vom 27. 11. 1979 datieren, am 15. 9. 1981 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Heiligbergstrasse 38, Winterthur 1. Zweck: System- und Software-Entwicklung in EDV-Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, davon Fr. 50 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudolf Leuthold, von Zürich, nun in Bertschikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Arnold Vogt, von Wallisellen, in Kyburg, und Walter Gerber, von Linden, in Oberrohrdorf; diese beiden ohne Zeichnungsbefugnis.

22. September 1981  
**Melcher elektronische Geräte AG**, in Uster (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 273). Statuten am 31. 8. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

22. September 1981  
**Däng's Thai Shop AG**, in Zürich 9, thailändische Produkte (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1706). Neue Adresse: Waffenplatzstrasse 11, Zürich 2.

22. September 1981  
**Mineralquelle Eglisau Aktiengesellschaft**, in Eglisau (SHAB Nr. 28 vom 5. 2. 1981, S. 374). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rolf Jörg Clavadetscher, von Malans, in Zollikofen.

22. September 1981  
**EL-Montage AG**, in Zürich 1, Elektromontagen (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 178). Urs Ledermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. September 1981  
**Ruhaco AG**, in Zürich 8, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 178 vom 5. 8. 1981, S. 2500). Die Wehrstewerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

22. September 1981  
**Looren-Apotheke, Th. Rechsteiner**, in Zürich, Witikonstrasse 397, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christen Rechsteiner, von Appenzell, in Zürich 7, Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Rechsteiner, von Appenzell, in Zürich, Betrieb einer Apotheke.



22. September 1981

**Servicepersonal für Gastbetriebe A. Barnetta, in Winterthur, Dättnauerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Albert Barnetta, von Weggis, in Winterthur I. Zurverfügungstellung von Servicepersonal, vor allem für das Gastronomiegewerbe, sowie für Feste und andere Anlässe.

22. September 1981

**Alve Sabe, Allg. Versicherungs-, Schadenbearbeitungs- und Beratungsbüro, I. Jeszenszky, in Zürich, Fortunagasse 15, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Ivan Jeszenszky, von Zürich, in Zürich 3. Übernahme von Versicherungen, insbesondere Schadenbearbeitung und Beratung in Versicherungsfragen sowie weitere einschlägige Dienstleistungen.

22. September 1981

**Werner Rüeger, Garten- & Landschaftsarchitekt BSG, in Winterthur, Holderplatz 3, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Werner Rüeger, von Wil ZH, in Schlatt, Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Rüeger-Hess, von Wil ZH, in Schlatt, Planungsbüro für Freiraumgestaltung, Grün- und Landschaftsplanung.

22. September 1981

**Rolf Schlatter, in Geroldswil, Huebriestrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Rolf Schlatter, von Zürich und Konolfingen, in Geroldswil, Einzelunterschrift ist erteilt an Carmcn Schlatter, von Zürich und Konolfingen, in Geroldswil. Detailgeschäft für Lebensmittel und andere Bedarfsartikel.

22. September 1981

**Limmat-Apotheke, M. Felber, in Zürich (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1957, S. 413).** Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

22. September 1981

**Limmat-Apotheke, Ch. Demierre, in Zürich, Limmatalstr. 242, Einzelfirma (Neueintragung).** Inhaber: Christine Demierre, von Montet (Glâne) und Baden, in Zürich 6. Betrieb einer Apotheke.

22. September 1981

**Häringer, Büromaschinen- & Möbel, Inhaber Hermine Häringer & Carlo Stüssel, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 486).** Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. September 1981

**Mario Grendene, in Zürich, Wäschehängen (SHAB Nr. 77 vom 3. 4. 1981, S. 1042).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. September 1981

**Landwirtschaftl. Genossenschaft Geerlisberg, in Kloten (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1968, S. 919).** Statuten am 30. 3. 1981 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Landwirtschaftliche Genossenschaft Geerlisberg.** Neue Zweckumschreibung: wirtschaftliche Unterstützung der Mitglieder, Förderung der Landwirtschaft und Wahrung der Interessen der Konsumenten. Die unbeschränkte Nachschusspflicht der Mitglieder ist nun auch eine solidarische. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien, der Geschäftsführer Einzelunterschrift. Aus dem Vorstand ausgeschieden sind: Heinrich Briner sen., Jakob Klöti und, infolge Todes, Hans Wohlgenuth; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt: Max Isler, von und in Kloten, Präsident; Alfred Spaltenstein, von und in Kloten, Vizepräsident, und Heinz Briner jun., von und in Kloten; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1981

**Vereinigung Don Bosco Werk, in Zürich 4, Verein, Förderung der Jugendziehung (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1975, S. 1628).** Die Unterschrift von Arturo Virilli (nicht Virelli wie irrtümlich eingetragen), ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Donato Brunoldi, von Poschiavo, in Zürich, Vizepräsident des Vorstandes. Vincent Voillat, Mitglied des Vorstandes, führt weiterhin Kollektivunterschrift; er zeichnet nun zu zweien ohne weitere Einschränkung. Alfred Fleisch, Präsident des Vorstandes, wohnt nun in Zürich.

22. September 1981

**Karl Brun, in Zürich, Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 894).** Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. September 1981

**Genossenschaft Limmathaus Zürich, in Zürich 5, Verwaltung, Unterhalt und Ausbau der Liegenschaft «Limmathaus» usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1976, S. 2670).** Walter Bahni ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Aeschlimann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Wild, von und in Zürich, Mitglied der Verwaltung, ist nicht mehr Buchhalter, sondern neu Vizepräsident der Verwaltung; er führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Präsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Bruno Hohl, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Kassier oder dem Protokollführer Kollektivunterschrift.

22. September 1981

**Fluggruppe Ikarus in Liquidation, in Zürich 11, Genossenschaft, fliegerische Schulung und Ertüchtigung der Mitglieder und Dritter usw. (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1980, S. 2934).** Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. September 1981

**Wasserversorgungs-Genossenschaft Laupen ZH, in Wald (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1980, S. 3629).** Heinrich Brunner und August Leemann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Peter König, von Rütli bei Büren, in Wald ZH. Die Genossenschaft hat zurzeit nur einen Vizepräsidenten; es ist dies der bisherige 2. Vizepräsident des Vorstandes, Walter Heizmann. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift zu zweien.

22. September 1981

**E. Weidmann & Co, in Embrach, Kollektivgesellschaft, Gärtnereibetrieb und Blumengeschäft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1973, S. 3249).** Ernst Weidmann-Brennwald infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neue Gesellschafterin: Maria Weidmann-Brennwald, von und in Embrach.

22. September 1981

**Maimex GmbH, in Zürich I, Betrieb eines Import- und Exportunternehmens usw. (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1981, S. 2614).** Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat ihre Zustimmung zur Löschung der Firma erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

22. September 1981

**Schweizerischer Verband Industrial Designers SID, in Zürich I, Verein (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4113).** Die Unterschrift von Alfred Schütz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Werner Zemp, von Wolhusen, in Dübendorf, Mitglied des Vorstandes und Geschäftsführer; er zeichnet entweder mit Kurt Zimmerli, Präsident, oder Thomas Kollbrunner, Vizepräsident des Vorstandes.

22. September 1981

**Brocklehursts AG (Brocklehursts SA) (Brocklehursts Ltd), in Zürich 2, Schulhausstrasse 55, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 9. 1981. Zweck: Prüfung und Begutachtung von Gütern und Sachen, Untersuchung von Ereignissen und Unfällen im Zusammenhang mit allen Arten von Versicherungsschadensfällen sowie verschiedene andere Dienstleistungen auf dem Gebiete der Assekuranz. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB-VR (Verwaltungsrat); 3 oder mehr Mitglieder, Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter James Brocklehurst, britischer Staatsangehöriger, in Peover Superior near Knutsford (GB), Präsident; Frank Donald Cole, von und in Langnau am Albis, und Gisela Mitroiu, von Zürich, in Adiswil.**

22. September 1981

**Kühlanlagen «Universals» AG, in Volketswil (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 381).** Statuten am 16. 9. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 400 000, zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert.

22. September 1981

**Immo Liegenschaften-, Handels- und Finanz AG, in Zürich I (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2621).** Dr. Erol Ozcan und Robert Bill sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Jürg Hans Lippuner ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

22. September 1981

**Iska Verlag AG, in Zürich 1, Bahnhofquai 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 8. 1981. Zweck: Verlag von Zeitschriften und Büchern sowie Handel mit und Vertrieb von Produkten aller Art im Zusammenhang mit dem Fahrsport. Die Gesellschaft kann Liegenschaften an- und verkaufen und sich an anderen kommerziellen und industriellen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 600 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt den Erwerb von Verlagsrechten an der Zeitschrift «in memoriam Achenbach» inklusive die bisher erschienenen Ausgaben sowie von weiteren Verlagsrechten an verschiedener Fachliteratur des Fahrsports im Maximalbetrage von Fr. 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Heidi Keller, von Winterthur, in Thalwil, Präsidentin, und Karl Iseli, von Lützel-fluh, in Risch.**

22. September 1981

**Iver Intershop Liegenschaftsverwaltungs AG, in Zürich 1, Flösergasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1981. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere von Einkaufszentren, Warenhäusern, Supermärkten, Parkhäusern, Bürogebäuden und dergleichen sowie Beratung und Unterstützung von Gesellschaften und Personen, die sich mit solchen Liegenschaften beschäftigen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 9 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jacques E. Müller, von Rain und Zürich, in Zumikon, Präsident; Heinz Roder, von Wengi, in Herriberg, und Hans Gsell, von Oberrohrdorf, in Birmsdorf. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Peter Künzi, von Erlach, in Illnau-Effretikon.**

22. September 1981

**Direct Air AG (Direct Air SA) (Direct Air Ltd), in Zürich 8, Utoquai 43, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 9. 1981. Zweck: Beteiligung an Luftverkehrsgesellschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Ithhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Germaid Müller, von Safenwil, in Zürich.**

22. September 1981

**Cory Kaffee-Serviceplan AG, bisher in Erlenbach, Auswertung von den USA eingeführten Kaffee-Serviceplänen usw. (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3837).** Statuten am 10. 9. 1981 geändert. Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Riedstrasse 8.

22. September 1981

**Uteco Universe Trading and Engineering Company Ltd, in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art, insbesondere technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1978, S. 697).** Statuten am 21. 9. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Uteco Universe Trading and Engineering Company Zürich Ltd.**

## Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

22. September 1981

**Boutique Pony, W. Meyer, in Belp. Inhaber der Firma ist Willy Meyer, von Reisiswil, in Münsingen. Betrieb einer Boutique für den Verkauf von Textilien, Schmuck und Geschenkartikeln und sonstigen Artikeln für Mode und Freizeit. Steinbachstrasse 23, 3123 Belp.**

22. September 1981

**Büro Bern**  
22. September 1981  
Viktor Scartazzini, in Bern. Inhaber der Firma ist Viktor Scartazzini, von Bondo, in Bern. Betrieb des Restaurants «Schwellenmätteli», Dalmazquai 11.

22. September 1981

**Meier Energie- und Wärmetechnik AG, in Bern. Mit Statuten vom 19. August 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung und Planung für Heizungs- und Lüftungsanlagen, Energiesparmassnahmen, Alternativenergien und Wärmerückgewinnungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbekundigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Ulrich Meier, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Präsident, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Peter Meier, von und in Bern, Vizepräsident, und Lilli Viktor-Scheidegger, von Bern, in Wabern, Gemeinde Köniz, Sekretärin. Geschäftsdomizil: Hodlerstrasse 16.**

22. September 1981

**Büro Frutigen**  
22. September 1981  
J. Gyger, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Josua Gyger, von und in Adelboden. Elektrische Installationen. Dorfstrasse, 3715 Adelboden.

22. September 1981

**Fritz Kohler AG, in Bern, Rohprodukte usw. (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1233).** Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Lys (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2858) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1981

**Buchhaltungs- und Treuhandbüro lic. rer. pol. H. G. Spörri, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Hans-Georg Spörri, von Marthalen, in Schlieren, Gemeinde Köniz. Buchhaltungs- und Treuhandbüro. Schützenstrasse 21. Weiteres Geschäftslokal: Falkenstrasse 5.**

22. September 1981

**Jutzi & Co., in Stettlen, Wirtschaftsauskunfts- und Treuhandunternehmen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2705).** Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Verwaltungs- und Treuhandunternehmens.

22. September 1981

**Helpout AG, Zweigniederlassung in Bern, Zurverfügungstellung von Arbeitskräften usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122), mit Hauptsitz in Zürich. Enzo Tansini, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Frickenbach.**

22. September 1981

**Baer & Dysli AG, Kanal-, Klär- und Schlammgrubenreinigung, in Bern (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1978, S. 783).** Die Generalversammlung vom 2. September 1981 hat die Firma geändert in **Dysli-Kanal- und Rohrfit AG.** Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

22. September 1981

**Martin Halter «Art in Martin», in Bern. Inhaber der Firma ist Martin Louis Halter, von und in Bern. Glasmalerei und Kunstglaserei. Klosterliststr. 10.**

22. September 1981

**Hoplag AG, in Bern. Mit Statuten vom 14. September 1981 bezieht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 10. September 1981 das Grundstück Bern-Grundbuchblatt Nr. 1391, Kreis III, zum Preis von Fr. 900 000, abzüglich Grundpachtbühnen von Fr. 800 000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehört ihm einzig an: Charles Jenni, von Eggwil, in Uetligen, Gemeinde Wohlben bei Bern. Geschäftsdomizil: Aarberggasse 5, bei Peter Krüger Immobilien AG.**

22. September 1981

**Element Holding, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4213).** Die Generalversammlung vom 17. August 1981 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

22. September 1981

**Glaro AG, in Bern, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122).** J. Peter Christen, Vizepräsident, und Dr. Rolf Walter Schweizer, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Prof. Dr. Botond Berde, von und in Basel, Vizepräsident, und Fred J. Meyer, von Quarten und Zollikon, in Bern, Delegierter. Stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Jacques Roure, französischer Staatsangehöriger, in Böttingen, Dr. Roland von Büren, Prokurist, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

22. September 1981

**Wander AG, in Bern, diätetische, chemisch-pharmazeutische und kosmetische Präparate usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 444).** J. Peter Christen, Vizepräsident, und Dr. Rolf Walter Schweizer, Direktor, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Prof. Dr. Botond Berde, von und in Basel, Vizepräsident, und Fred J. Meyer, von Quarten und Zollikon, in Bern, Delegierter. Die Prokuren von Dr. Claude W. Picard und Jürg Scherri sind erloschen. Dr. Roland von Büren, Prokurist, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Dr. Willibald Kohl, Vizepräsident, ist nur Bürger der USA.

22. September 1981

**Büro Biel**  
22. September 1981  
Rob. Grüning AG, in Biel, Betrieb einer Molkerei sowie Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 159). In der Generalversammlung vom 18. September 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000.

22. September 1981

**Benedict-Schule Werner Köchli, in Biel, Führung einer staatlich anerkannten Privatschule (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 539).** Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. September 1981 durch die nachstehend eingetragene «Benedict-Schule Biel AG», in Biel, gelöscht.

22. September 1981

**Benedict-Schule Biel AG (Ecole Bénédicte Blenne SA), in Biel. Mit Statuten vom 19. September 1981 bezieht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb privater Sekundar- und Berufswahlschulen. Sie kann ausserdem Beteiligungen und Liegenschaften erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. September 1981 und Bilanz per 30. Juni 1981 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Benedict-Schule Werner Köchli», in Biel, Aktiven im Werte von Fr. 101 986 und Passiven im Werte von Fr. 11 986 zum Übernahmepreis von Fr. 90 000. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital anzurechnen. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Köchli, von Sarmenstorf, in Port. Geschäftsdomizil: Hugustrasse 3.**

22. September 1981

**Büro Frutigen**  
22. September 1981  
J. Gyger, in Adelboden. Inhaber der Firma ist Josua Gyger, von und in Adelboden. Elektrische Installationen. Dorfstrasse, 3715 Adelboden.

## Büro Interlaken

22. September 1981  
**RST-Reise und Consulting AG**, in Interlaken. Gemäss Statuten vom 7. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Reisebüros sowie weiterer mit dem Tourismus zusammenhängender Geschäfte, insbesondere die Organisation von Reisen ins In- und Ausland und die Betreuung von Gästen in der Schweiz. Sie bezweckt des weiteren die Beratung von Kundschaft im Handels- und Wirtschaftsverkehr. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen und belasten sowie Bauten erstellen. Das Grundkapital beträgt Fr. 110 000 und ist eingeteilt in 110 Namenaktien zu Fr. 1000; voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Herbert Ditzler, von Dornach, in Interlaken, als Präsident; André Gasser, von Lungern, in Dubai (Vereinigte Arabische Emirate), als Vizepräsident; René Schnider, von Schüpfheim, in Untertosen, als Sekretär und Geschäftsführer, und Peter Wenger, von Buchholterberg, in Untertosen; Hermann Wältli, von Trub, in Ringgenberg, und Anita Sandgren, schwedische Staatsangehörige, in Dubai (Vereinigte Arabische Emirate), als Mitglieder. Herbert Ditzler und René Schnider führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 2, 3800 Interlaken.

22. September 1981  
**Kämpf-Treuhand AG**, in Interlaken, Betrieb eines Treuhandbüros usw. (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1642). Prokura wurde erteilt an Jürg Horn, von Sigriswil, in Spiez.

## Bureau de Moutier

22. September 1981  
**Wahli Frères S.A.**, à Bévillard, fabrication et vente de machines (FOSC du 30. 1. 1979, no 24, p. 299). Oscar Rollier, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

22. September 1981  
**Werner Liechti S.A.**, à Moutier, exploitation d'un atelier de mécanique (FOSC du 5. 3. 1975, no 53, p. 593). Werner Liechti, 1904, est décédé; ses pouvoirs sont radiés. Werner Liechti, 1947, de Landiswil, à Moutier, a été nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Werner Liechti et Anne-Marie Juillerat-Liechti.

## Büro Nidau

22. September 1981  
**Halbich & Rossi**, in Brügg. Heinz Halbich, österreichischer Staatsangehöriger, in Nidau, und Ireneo Rossi, italienischer Staatsangehöriger, in Nidau, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1981 beginnt. Schweisstchnik und Schweissreparaturen aller Art. Bernstrasse 2, 2555 Brügg.

## Büro Wangen an der Aare

22. September 1981  
**Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Filiale Herzogenbuchsee**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4015), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Wangen an der Aare. Fred Lüthi wohnt nun in Herzogenbuchsee.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

22. September 1981  
**Arnet Druck AG, Rothenburg**, in Rothenburg. Buzibachstrasse 14, 6023 Rothenburg (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 17. 9. 1981. Zweck: Betrieb einer Offsetdruckerei; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Hans Arnet, von Gettnau, in Wolhusen.

22. September 1981  
**Internationale Vereinigung der Organisationen Eurotel**, bisher in Thun (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3154). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. April 1965. Statutenänderung vom 21. Mai 1981. Der Name des Vereins lautet nun: Eurotel International Hotelassociation. Der Sitz des Vereins wurde nach Luzern verlegt. Adresse: Winkelriedstrasse 37, Theodor Gschwend, dieser infolge Todes, und Gennaro Vanzo sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Zweck: Förderung des internationalen Tourismus aufgrund der Eurotel-Idee (Vereinigung der Vorteile eines Ferienapartements mit den Dienstleistungen eines Hotelbetriebes nach System Eurotel); Verbrüderung der Eurotel-Idee auf internationaler Ebene entsprechend den allgemeinen Richtlinien, Kontaktnahme, Erfahrungsaustausch und Koordination zwischen den nationalen Eurotel-Gesellschaften in allen Fragen gemeinsamen Interesses; Kontrolle und Überwachung der der Vereinigung angeschlossenen Eurotel-Gesellschaften und der von diesen für den Bau von Eurotel konzeptionierten Baurümpelgesellschaften und für bestehende Hotels abgeschlossene Verwaltungsverträge. Mittel des Vereins: Jahresbeiträge der Mitglieder, Anteile an Lizenzgebühren. Organe des Vereins: Mitgliederversammlung, Vorstand, Rechnungsrevisoren. Vorstand: mindestens 4 Mitglieder (bisher mindestens 3). Präsident: Jannis Dirk Sijling, holländischer Staatsangehöriger, in Driebergen-Rijsenburg (NL) (neu); er zeichnet einzeln.

22. September 1981  
**Käsergenossenschaft Elschwand**, in Ruswil (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1187). Alois Roos ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Hans Wüthrich, von Trub, in Ruswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

22. September 1981  
**Finzag IBH Finanz AG**, in Luzern (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 902). Dr. Walter Strebi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Peter Studer, bisher Mitglied/Sekretär, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Kaspar Lang, von Zürich, in Luzern. Neue Adresse: Metzgeraainle 9, bei Dr. Peter Studer, 6004 Luzern.

22. September 1981  
**Hydral-Technik AG**, in Buchrain (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1979, S. 2594). Statutenänderung vom 7. September 1981. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

22. September 1981  
**Isag Bauunternehmung AG**, in Hohenrain (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4115). Andreas Aschwanden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jules Isenegger, von Inwil, in Ottenhusen, Gemeinde Hohenrain.

22. September 1981  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Betrieb von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1941), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Bruno Hofer, von und in Luzern.

22. September 1981  
**Medap AG**, in Luzern, elektromedizinische Geräte (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1971, S. 214). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation wird unter der Firma Medap AG in Liq. durchgeführt. Liquidatoren sind: Eduard Villa (bisher Präsident), Werner Rucht (bisher Sekretär) und Wilfried Baumann (bisher Mitglied). Eduard Villa zeichnet weiterhin einzeln, Werner Rucht und Wilfried Baumann weiterhin kollektiv zu zweien.

22. September 1981  
**Sanitär Material AG**, in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 94). Die Prokura von Heinrich Eberli ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Kleeb, von Eriswil und Horw, in Horw, und Stephan Dubach, von Sursee und Ruswil, in Eschenbach LU.

22. September 1981  
**Walter Schmid**, in Luzern, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1976, S. 2006). Der Inhaber Walter Schmid-Kaufmann ist nun auch Bürger von Luzern.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

22. September 1981  
**Hanspeter Wild AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hanspeter Wild, Malergeschäft», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Juli 1981 und Übernahmebilanz per 30. Juni 1981 Aktiven und Passiven, wonach die Aktiven Fr. 122 422.20 und die Passiven Fr. 72 422.20 betragen. Der Übernahmepreis beziffert sich auf Fr. 50 000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Hanspeter Wild, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach an. Einzelprokura wird erteilt an Gertrud Wild-Bruhlin, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domizil: Hüöblibachstrasse 6.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

22. September 1981  
**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen des Kantons Obwalden**, in Sarnen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 27). Mit Statutenrevision vom 8. 8. 1964 hat die Genossenschaft die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder beschlossen. Statutenrevision vom 24. 3. 1981. Firma neu: Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Obwalden. Neu formulierter Zweck: gegenseitige Unterstützung der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe in Form von Arbeitsleistungen bei der Erstellung von Gebäuden und Anlagen sowie deren Verbesserung usw. Der Vorstand besteht neu aus 8 Mitgliedern. Der Geschäftsführer Peter Kuchler wohnt nun in Sarnen. Domizil: c/o P. Kuchler, Balgen, 6062 Wilen.

22. September 1981  
**Spoco AG**, in Kerns. Herstellung und Vertrieb von Vereins- und Sportartikeln (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2403). Helge Nielsen, Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift führt als Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

22. September 1981  
**Schnüriger Plastic**, in Buochs. Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen aller Art (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 522). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Giswil (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2962) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1981  
**Sena Holding AG**, in Hergiswil. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1980, S. 303). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kilchberg ZH (SHAB Nr. 216 vom 18. 9. 1981, S. 2961) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

22. September 1981  
**Zellbag Aktiengesellschaft**, in Walehwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. September 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen des Treuhandgeschäftes, wie namentlich Buchhaltungen, Jahresabschlüsse, Organisations- und Unternehmensberatungen, Steuerberatungen, EDV-Dienstleistungen, Revisionen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Johann Caviezel, von Siat, in Zürich, Präsident; Margrit Anna Zeller-Scheuber, von Zürich und Murg SG, in Basel, und Karl Johann Zeller-Scheuber, von Zürich und Murg SG, in Basel; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Vorderbergstrasse 35, 6318 Walehwil.

22. September 1981  
**Hans Binzegger AG**, in Zug. Handel mit Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1043). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Erdölprodukten und festen Brennstoffen sowie Transporte usw.

22. September 1981  
**ELGH-Riseher-Liegenschaften AG**, in Zug. An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1099). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

22. September 1981  
**ELGH-Steinhauser-Liegenschaften AG**, in Zug. An- und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1981, S. 1099). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

22. September 1981  
**Ripoco AG**, in Zug. Vermittlung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1977, S. 976). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1981  
**Serewtech AG**, in Zug. Entwicklung von Patenten usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2475). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Januar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1981  
**Pika Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 436). Neues Domizil: Baarerstrasse 57, c/o Kreivo AG.

22. September 1981  
**SIF Fabricators AG**, in Zug. Erstellung von Fabrikanlagen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1983). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1981  
**Silvogem AG**, in Zug. Handel mit Edelsteinen usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4001). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1981  
**Estomonte AG**, in Zug. Vermittlung von Vertragsabschlüssen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG.

22. September 1981  
**Sonia Enterprise SA**, in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3286). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1981  
**Suntra SA**, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2900). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

22. September 1981  
**Expotec Holding AG**, in Zug (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3647). Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG.

22. September 1981  
**Industar A.G.**, in Zug. Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1977, S. 2618). Karl Krämer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dipl. Ing. Axel Kreidler sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als Präsident mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Gabriel Bröszli, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D).

22. September 1981  
**Liftag Hub-, Gleit- und Vorspanntechnik AG**, in Zug. Erstellung von Industrie- und Wohnbau aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3890). Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

22. September 1981  
**Portil AG**, in Zug. Vermittlung von Vertragsabschlüssen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607).  
**Riomonte AG**, in Zug. An- und Verkauf von Maschinen usw. (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2607).  
 Neues Domizil: Grienbachstrasse 17, c/o Treuhand von Flüe AG.

22. September 1981  
**Chemipur AG**, in Zug. Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1976, S. 3344).  
**Grindlays Export Finance A.G.**, in Zug (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1980, S. 3070).

22. September 1981  
**Hydromont AG**, in Zug. An- und Verkauf von hydraulischen Geräten usw. (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1799).  
**Iktex AG**, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1043).

22. September 1981  
**Limpep AG**, in Zug. Herstellung von und Handel mit Produkten für die Automobilindustrie (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113).  
**Mirega AG**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1978, S. 720).  
**Niselde-Finanzierungs-AG**, in Zug (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3143).

22. September 1981  
**Petchem AG**, in Zug. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1205).

22. September 1981  
**Plaspro AG**, in Zug. Herstellung von Kunststoffzuegnissen usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2259).  
**Propinvest Inter AG**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1314).  
**Schwelm Hydraulik AG**, in Zug (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1789).

22. September 1981  
**Unipex AG**, in Zug. Handel mit elektrischen Geräten usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1975, S. 2754).

22. September 1981  
**Verado Trade AG**, in Zug. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1981, S. 2194).  
 Neues Domizil: Zeughausgasse 9, c/o Helmut F. Groner.

22. September 1981  
**Equilease B.V., Amsterdam, Branch Office Zug**, in Zug. Finanzierung und Kreditverleihung (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3552). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Amsterdam (NL). Neues Domizil: Zeughausgasse 9.



22. September 1981  
Mashida-Genco AG, in Zug, technische, industrielle und wirtschaftliche Beratung usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1977, S. 3171). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Mashida-Genco AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans F. Büchi, von Elgg, in Zollikon. André Rioult, Vizepräsident, und Dr. Oskar Hoffmann, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Ing. Mario Maccaola, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist jedoch erloschen.

22. September 1981  
Imex Holzkontor AG, in Zug, Handel mit Holz usw. (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2291). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Paul Höhler, von Ennetbaden und Zugzen, in Thalwil. Neues Domizil: Aegeristrasse 71.

22. September 1981  
Mervalor Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 483). Benny Guggenheim ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Arthur Zimmerli, von Safenwil, in Oberrohrdorf.

### Freiburg – Fribourg – Friburgo

#### Bureau d'Estavayer-le-Lac

21 septembre 1981  
Crédit agricole et industriel de la Broye S.A., à Estavayer-le-Lac (FOSC du 11. 11. 1980, p. 3691). André Jordan, de et à Dombidier, a été nommé Fondateur de pouvoir; il engage la société par sa signature collective à deux.

#### Bureau de Fribourg

22 septembre 1981  
Industrial Engineering Service Corporation, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 7. 1. 1980, no 4, p. 43). L'administrateur et président Robert Schaeuser est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Myriam Schaeuser, des USA, à New-York (USA), a été nommée administratrice et présidente avec signature individuelle.

22 septembre 1981  
Freesport S.A., à Fribourg, magasin d'articles de sport, etc. (FOSC du 17. 10. 1979, no 243, p. 3290). Pierre-Alain Dufaux, de Montreux, à Villars-sur-Glâne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

22 septembre 1981  
Familia Advertising S.A., à Fribourg, toutes affaires dans le domaine publicitaire, représentation commerciale, la prise de participation, etc. (FOSC du 11. 8. 1975, no 185, p. 2206). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 17. 9. 1981, p. 2953).

### Solothurn – Soleure – Soletta

#### Büro Lebern in Solothurn

21. September 1981  
Raiffeisenkasse Feldbrunnen-St. Niklaus, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Genossenschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 72). Alfred Blaser, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied der Verwaltung, Max Kiener, von Vechigen, in Feldbrunnen-St. Niklaus, ist nun Vizepräsident und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

22. September 1981  
Nova-Ware Amato, in Olten, Haushaltsartikel usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1716). Neue Geschäftsadresse: Hübelstrasse 30.

#### Büro Stadt Solothurn

22. September 1981  
Fevisa, bisher in Meyrin, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2451). An der Generalversammlung vom 1. September 1981 wurde der Sitz nach Solothurn verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Herstellung von Zahnrädern und Schneckenantrieben und aller dazugehörigen Apparate und Präzisionsinstrumente. Die Gesellschaft kann, soweit diese mit dem Zweck im Zusammenhang stehen, Finanzgeschäfte industrieller und kommerzieller Art abwickeln, Mobilien- und Immobiliengeschäfte tätigen und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. 1. 1950 und wurden am 25. 2. 1969 und 4. 9. 1980 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei der Gründung laut Inventar vom 20. 1. 1950 von André Gindrat, in Carouge, und Maurice Wysz, in Genf, Material und Maschinen zum Preise von Fr. 55 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat). I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jean-Paul Barbier, von Genf, in Prestinge, Präsident, und Dr. Josef Kläuser, von Zürich, in Oberdorf SO, Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Dr. Paul Kohli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Werkhofstrasse 33, c/o Sphinxwerke Müller & Cie. A.G.

22. September 1981  
Kneubühler AG Solothurn, in Solothurn, Herren-, Damen- und Kinderbekleidung (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1975, S. 2426). Margrit Kneubühler-Straussack ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Prokura ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Hans-Ulrich und Heinz Kneubühler, beide von und in Solothurn; sie führen Kollektivprokura zu zweien.

### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

21. September 1981  
Alban-Chemie, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1978, S. 2783). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Maurice Antonioli, infolge Todes, und Dr. Eduard Brum, infolge Demission; Unterschriften erloschen. Unterschrift Dr. Hans Meyer, Direktor, sowie Prokura Jörg F. Meier erloschen.

21. September 1981  
Elektro-Naef AG, vormals Erwin Naef, dipl. Elektrotechniker, in Basel (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1974, S. 3112). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jules Goetsch, Präsident, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Friedrich Schmidlin, von Arlesheim, in Basel, mit Unterschrift zu zweien, und Peter Naef, von Basel und Krummenau, in Coogee (Australien), ohne Unterschrift. Rudolf Pfirter, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Zita Werdenberg und Evelyn Naef, beide Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun zu zweien; die Einschränkungen wurden aufgehoben.

21. September 1981  
Agezet Basel, in Basel, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Zeitungs-, Buch- und Akzidenzdruckerei usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3467). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ruth Witzinger und Felix Witzinger, beide Verwaltungsratsmitglieder, beide nun in Kaiseraugst. Felix Witzinger nun auch Bürger von Bottingen.

21. September 1981  
M & M Werbung, Heinz Müller, in Basel, Isteinerstrasse 104, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Müller, von und in Basel. Atelier für Werbung und Grafik.

21. September 1981  
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1817), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Cyrill Escher, von Basel, in Liestal; Max Stäuble, von Sulz AG, in Münchenstein, und Silvio Forster, von Basadingen, in Basel.

21. September 1981  
Artus-Alban AG in Liq., in Basel, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2704). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

21. September 1981  
Intermer Holding AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1981, S. 2806). Statutenänderung: 3. 9. 1981. Sitz nun: Basel, Lange Gasse 33. Ursprüngliche Statuten: 29. 12. 1977. Firma nun: Intermer AG (Intermer SA) (Intermer Ltd). Zweck nun: Betrieb von Schiff-Umschlagsanlagen für eigene und fremde Rechnung, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Rudolf Küpfer, von Basel, in Reinach BL, Präsident, und Walter Sommer, von Dürrenroth, in Pully, beide mit Einzelunterschrift (beide bisher).

21. September 1981  
Fehlmann Grundwasserbauten AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3232), mit Hauptsitz in Bern. Prokura zu zweien neu: Max Eiter, von Zürich, in Meikirch.

21. September 1981  
Ariatherm AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, klimatische Anlagen usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1974, S. 2705), mit Hauptsitz in Pratteln. Domizil nun: Schützenmatstrasse 39.

21. September 1981  
Auto AG Viadukt, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 22. 9. 1981, S. 2996). Unterschrift Ernst Graf, Direktor, erloschen.

21. September 1981  
Dampfsäge Safenwil AG, bisher in Safenwil (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1979, S. 1609). Statutenänderung: 18. 9. 1981. Sitz nun: Basel, Grellingerstrasse 35. Ursprüngliche Statuten: 26. 6. 1894. Firma nun: Dampfsäge Safenwil AG Basel. Zweck: Betrieb der Dampfsäge Safenwil, Kisten- und Kübelfabrik sowie Hobel- und Sägewerk. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Carl E. Dimmler, von und in Zofingen, Präsident, und Dr. Richard Weber, von Beinwil am See, in Aesch BL, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, sowie Josef Ruggle, von Gossau SG und Reinach BL, in Reinach BL, ohne Unterschrift (alle bisher). Unterschrift Rolf Schneckenburger, Geschäftsführer, erloschen.

21. September 1981  
City-Autovermietung AG, in Basel (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3652). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

21. September 1981  
R. Russo, in Basel, Münzen usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Domizil nun: Oetlingerstrasse 192.

21. September 1981  
Dürig Architekten in Liq., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1980, S. 1096). Liquidation beendet. Firma erloschen.

21. September 1981  
Hansruedi Roth, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1133). Die Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

21. September 1981  
Araks-Ellis AG, in Basel, Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1206). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel René Fricker, von Basel und Hunzenschwil, in Frenkendorf, Vizepräsident, und Ruth Matheudi, von Böningen, in Reinach BL. Hans Mühlemann, nun in Lima (Peru), bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Ellen Mühlemann, Direktorin, wohnt nun in Lima (Peru).

21. September 1981  
Provo Finanz und Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 740). Statutenänderung: 17. 9. 1981. Firma nun: Wiwop Finanz und Handels AG.

### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

22. September 1981  
Stoba Bau Franz Stoeker, in Bottingen, Baugeschäft (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1979, S. 1336). Der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim hat durch Urteil vom 25. März 1981 über den Firmhaber den Konkurs eröffnet.

22. September 1981  
Siegfried Unterberger-Oeschger, in Bottingen, Betrieb des Restaurants Wuhrmatt und des Restaurants Schwimmbad Bottingen während der Badesaison (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 629). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. September 1981  
Othmar Moser, in Birsfelden, Weinhandel (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1968, S. 2609). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. September 1981  
G. Peter, bisher in Basel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 530). Sitz neu: Reinach BL, Landhofallee 8. Inhaber: Gerhard Peter, von Basel, in Reinach BL. Autotransporter.

22. September 1981  
SHS Steiert, bisher in Reinach BL, Herstellung von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1185). Sitz neu: Sissach, Rebbergweg 9.

22. September 1981  
Paul J. Bornhauser + Partner AG, Zweigniederlassung in Allschwil, Lettenweg 80 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Frick. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 18. August 1981. Firma am Hauptsitz: «Paul J. Bornhauser + Partner AG». Eintragung in Handelsregister des Kantons Aargau: 2. Juli 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2267). Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten für Hoch-, Tief- und Brückenbau. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Paul Jorg Bornhauser, von Weinfelden, in Sisseln, als Verwaltungsratspräsident; Kollektivunterschrift zu zweien führen: Andreas Dill-van Gent, von Pratteln, in Oberwil BL, als Verwaltungsratsmitglied; René Dougoud-Schmid, von Villarimboud, in Muttenz, als Geschäftsführer, und Urs Furger-Humbel, von Vals, in Riehen, als Zeichnungsberechtigter.

22. September 1981  
Paul J. Bornhauser + Partner AG, Zweigniederlassung in Binningen, Baslerstrasse 40 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Frick. Errichtung: Verwaltungsratsbeschluss vom 18. August 1981. Firma am Hauptsitz: «Paul J. Bornhauser + Partner AG». Eintragung in Handelsregister des Kantons Aargau: 2. Juli 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2267). Zweck: Ausführung von Ingenieurarbeiten für Hoch-, Tief- und Brückenbau. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt: Paul Jorg Bornhauser, von Weinfelden, in Sisseln, als Verwaltungsratspräsident; Kollektivunterschrift zu zweien führen: Andreas Dill-van Gent, von Pratteln, in Oberwil BL, als Verwaltungsratsmitglied; Urs Furger-Humbel, von Vals, in Riehen, als Geschäftsführer, und René Dougoud-Schmid, von Villarimboud, in Muttenz, als Zeichnungsberechtigter.

22. September 1981  
Qualitronie AG (Qualitronie SA) (Qualitronie Ltd), bisher in Basel (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 836). Statutenänderung: 18. September 1981. Sitz neu: Allschwil, Lilienstrasse 114. Zweck neu: Handel mit und Herstellung von elektronischen Instrumenten aller Art und elektronische Herstellung von Fotolithos und Druckformen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Ursprüngliche Statuten: 25. Februar 1977. Aktienkapital: Fr. 50 000, nun voll liberiert, 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rolf Gasser, von Belp, in Riehen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Jan Schwitter, von Basel und Näfels, in Oberwil BL, und Ernst Vogt, von Allschwil, in Therwil.

22. September 1981  
Bernal AG, in Reinach, Grosshandel mit Autobefestigungsteilen usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2367). Statutenänderung: 28. August 1981. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

22. September 1981  
Birsmaît AG, bisher in Therwil, Bau, Betrieb und Vermietung von Tennisplätzen und damit verbundenen Anlagen usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1694). Statutenänderung: 10. September 1981. Sitz neu: Münchenstein, Hardstrasse 42. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

22. September 1981  
Karl Martin AG, in Frenkendorf, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 797). Das Verwaltungsratsmitglied Peter Martin-Messerli führt nun Einzelunterschrift.

22. September 1981  
Fehlmann Grundwasserbauten AG, Zweigniederlassung in Liestal (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1980, S. 3220), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien neu: Max Eiter, von Zürich, in Meikirch.

22. September 1981  
Oris Uhrenfabriken AG, in Hölstein (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1980, S. 1439). Die Unterschriften von Alfred Marcel Walther, Direktor, und Hugo Thommen, Vizedirektor, sowie die Prokura von Hans Hess sind erloschen.

22. September 1981  
Poly-Schaum AG, in Hölstein, Isolierung von Bauteilen mit Schaum-Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1636). Durch Urteil vom 8. Mai 1980 hat der Präsident des Bezirksgerichts Waldenburg über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit seiner Verfüzung vom 12. Januar 1981 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1981  
Emil Mangold AG, in Oberdorf, Fabrikation von und Handel mit Apparatebestandteilen usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2973). Aus dem Verwaltungsrat ist das bisherige zeichnungs-berechtigte Mitglied Fritz Mangold-Steiner infolge Todes ausgeschieden. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Rudolf Mangold-Hofer, von Liestal, in Riedholz.

22. September 1981  
Zehntner Gartenbau AG Reigoldswil, in Reigoldswil, Unterbil 36, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 11. September 1981. Zweck: Betrieb eines Gartenbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Aktienaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven im Betrag von Fr. 61 552,85 und Passiven von Fr. 11 752,85 von Heinrich Zehntner, in Reigoldswil, das bisher betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Gartenbaugeschäft, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. September 1981 und Übernahmeblatt per 1. Juli 1981. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 49 800, der an das Aktienkapital angerechnet wird. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: I oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinrich Zehntner, als Präsident; Anne-Marie Zehntner-Pfanner und Christoph Zehntner, alle von und in Reigoldswil.

22. September 1981  
ESA Einkaufsgenossenschaft des Autogewerbeverbandes der Schweiz, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1980, S. 785), mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Prokura von Kurt Müller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Jörg Frech, von Rothenfluh, in Solothurn.





22 settembre 1981

Nerlar AG, in liquidazione, in Cojra, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 3. 3. 1981, n. 50, p. 673). La società è cancellata, le autorità fiscali avendo dato il loro consenso.

22 settembre 1981

Migava Holding SA, in liquidazione, in Roveredo, società sciolta e liquidata (FUSC del 10. 3. 1981, n. 56, p. 758). La società è cancellata, le autorità fiscali avendo dato il loro consenso.

## Aargau - Argovie - Argovia

21. Settembre 1981

Romay AG, in Oberkulm, Sanitärapparate usw. (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1981, S. 2953). Manfred Fink, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nur noch mit dem Verwaltungsratspräsidenten oder dem Verwaltungsratsvizepräsidenten zu zweien.

21. Settembre 1981

Architekturbüro J. & B. Portmann AG Buchs, in Buchs (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1121). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Pius Portmann, von Hochdorf, in Zürich.

21. Settembre 1981

Schweiz, Büroamöbelwerk Ruchser & Aubry AG, in Bremgarten (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2260). Prokura Angelo Melli erloschen.

21. Settembre 1981

Dr. St. Vieli, in Aarau, Advokaturbüro usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1952, S. 2024). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

21. Settembre 1981

Lerchmüller & Ferrari, in Thälheim, Rohrleitungsbau, Sandstrahlarbeiten. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1981, S. 317). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Fritz Ferrari. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Jakob Lerchmüller im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: J. Lerchmüller. Geschäftsnatur nun: Rohrleitungsbau, Tiefbau- und Sandstrahlarbeiten.

21. Settembre 1981

Motorcycle-Shop Peter Wegmüller & Armin Schmid, in Gebensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 266). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Armin Schmid. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Peter Wegmüller im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: Motorcycle-Shop Peter Wegmüller.

21. Settembre 1981

Artz-Papier AG, in Hallwil, Papierzeugnisse usw. (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2652). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Marcel Hagmayer und Verena Hagmayer. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Paul Gruber, von Santa Domenica, in Aarau, und Wilhelm Laube, von Böbikon, in Fislisbach.

21. Settembre 1981

Casino-Optik AG, in Aarau, optische Artikel usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978, S. 3291). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Eberhardt und Hans Jörg Bauhofer. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Armin Göckel, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Kreuznach (D).

21. Settembre 1981

Vetterli's Halden Express, in Baden, Heizungsreparaturen usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220). Geschäftsadresse neu: Widenweg 1.

21. Settembre 1981

Morena AG Brugg, bisher in Brugg, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3509). Statutenänderung: 21. 8. 1981. Sitz nun: Baden, Brüggerstrasse 44, bei Markus Ludi. Firma nun: Morena AG Baden. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Ludi, von Lenk, in Baden. Prokura zu zweien neu: Eva Salmen, von Bilten, in Küssnacht ZH.

21. Settembre 1981

Generalagentur Emil Eckert Baden, in Baden, Generalagentur der Berner Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft in Bern (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1872). Geschäftsadresse neu: Rütistr. 2.

21. Settembre 1981

Brumag AG, bisher in Baden, Maschinen usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 759). Sitzverlegung nach Hergswil NW (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2941). Die Gesellschaft wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

21. Settembre 1981

Ed. Holzer AG, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. September 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Bauunternehmens. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. September 1981, Liegenschaftkaufvertrag vom 5. September 1981 und Übernahmehilanz per 30. Juni 1981 sämtliche Aktiven und Passiven von der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes unter der Firma Ed. Holzer, in Frauenfeld, nämlich Aktiven von Fr. 365 395.45 und Passiven von Fr. 261 184.90 zum Übernahmepreis von Fr. 104 210.55, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Edwin Holzer, von Egnach, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift; Rita Holzer-Scherer, von Egnach, in Frauenfeld, und Urban Wick, von Zuzwil, in Frauenfeld, als Mitglieder ohne Unterschrift. Domizil: Wellhausweg 48, 8500 Frauenfeld.

21. Settembre 1981

Fritz Geauga Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, in Steckborn (SHAB Nr. 160 vom 15. 7. 1981, S. 2268). Ein Rudolf Wegmüller, von Winterthur, und Armi, in Steckborn, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

21. Settembre 1981

Schweinstatt AG Uetwil, in Uetwil, Gemeinde Engwäng (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1979, S. 370). Ulrich Niska, Präsident, und Anita Niklaus-Aemmer, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Egon Oberhänsli, von Engwilen, in Uetwil, Gemeinde Engwäng, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt.

21. Settembre 1981

Peter Zöllig AG, in Amriswil, Handel mit Radio-, Televisions- und Elektrogeräten, Erbringung von Service- und Reparaturleistungen (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1975, S. 2579). Über die Gesellschaft wurde am 4. September 1981 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

21. Settembre 1981

Hugentobler AG, Elektrische Unternehmungen, Zweigniederlassung in Amriswil. Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen, Kabel- und Leitungsarbeiten, Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1561), mit Hauptsitz in Weinfelden. Jetziges Domizil: Weinfelderstrasse 40a, 8580 Amriswil.

21. Settembre 1981

Frunz & Co., Fruba-Kaninchen, Buchackern, in Buchackern, Kommanditgesellschaft, Produktion und Vertrieb von Zucht- und Mastkaninchen. Vertrieb von Fruba-Kaninchenfleischprodukten. Verkauf von Fruba-Kaninchenstalleinrichtungen und diverse Zubehör (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 459). Die Firma lautet nun: Frunz & Co. Fruba-Kleintierställe, Buchackern. Jetziger Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kleintierställen und Gartenhäusern. Herstellung und Vertrieb von Kunststoffschubladen und Kaninchenstalleinrichtungen. Max Bärtschi, Kommanditär, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 25 000 ist erloschen.

21. Settembre 1981

Raffisenkasse Rothenhausen, in Rothenhausen, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1426). Hubert Haag, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Alfred Zürcher, von Aeschi bei Spiez, in Oberbunnang, bisher Beisitzer, ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Franz Rüegg, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Settembre 1981

Fitz & Wüthrich, Teppich- und Malergeschäft, in Weinfelden. Unter dieser Firma sind Werner Fitz, von Gais, in Weinfelden, und Urs Wüthrich, von Trub, in Weinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. September 1981 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb eines Malergeschäftes. Verkauf und Verlegung von Teppichen. Freiestrasse 52, 8570 Weinfelden.

21. Settembre 1981

Otto Keller-Hauser, in Bischofszell, Metzgerei und Gasthaus zum Rössli (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1965, S. 69). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

21. Settembre 1981

Tiziano Balmelli, in Bellinzona, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 17. 1. 1974, n. 13, p. 157). Ditta radiata per cessione del commercio. Attivo e passivo vengono assunti dalla società anonima «Balmelli Tiziano S.A.».

21. Settembre 1981

Balmelli Tiziano S.A., in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statutato del 16. 9. 1981. SCOPO: l'acquisto, la vendita e la posa di arredamenti di cucina e impianti accessori, nonché l'esecuzione di impianti sanitari e riscaldamento centrale. La società può inoltre fondare altre imprese come partecipare alle stesse. Capitale sociale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da Fr. 1000 ciascuna, al portatore, interamente liberate. Alla società è stato apportato attivo e passivo della ditta individuale «Tiziano Balmelli», in Bellinzona; bilancio 31. 12. 1980: attivo di Fr. 260 262.75; passivo di Fr. 221 101.70; attivo netto di Fr. 39 161.05 di cui Fr. 39 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUCT e FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri: Tiziano Balmelli, da Paradiso in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: via G. Motta 3.

21. Settembre 1981

Aseo Pubblicità S.A., in Giubiasco (FUSC del 12. 6. 1979, n. 134, p. 1872). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Muralto (FUSC del 20. 7. 1981, n. 164, p. 2313).

## Ufficio di Biasca

21. Settembre 1981

Mario Rezzin, Arredamenti, in Biasca. Titolare della ditta è Mario Rezzin, cittadino italiano domiciliato a Personico. Commercio di mobili e tappeti; fornitura e posa parquet, moquette, novilon; arredamenti di cucine; tralochi. Recapito: via G. Motta, 6710 Biasca.

21. Settembre 1981

Società Cooperativa di Consumo Lodrino, in Lodrino (FUSC del 10. 6. 1974, n. 132, p. 1582). Con decisione assembleare del 24. 9. 1979 la società ha deciso la propria fusione con la «Società Cooperativa di Consumo Biasca e Dintorni», in Biasca, la quale ne ha assunto attivi e passivi in virtù dell'art. 914 CO e in base al bilancio del 31 dicembre 1979, e ha modificato la propria ragione sociale in «Coop Biasca & Valli» (FUSC del 3. 9. 1980, n. 206, p. 2927). La «Società Cooperativa di Consumo Lodrino» è quindi sciolta; la ragione sociale è cancellata, i creditori sociali essendo stati soddisfatti.

21. Settembre 1981

Ganga Saverio, in Biasca, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 6. 4. 1979, n. 81, p. 1095). La ditta è cancellata in seguito alla cessione dell'attivo patrimoniale alla società anonima «Ganga S.A.» in Giornico.

## Ufficio di Cevio

21. Settembre 1981

Società Anonima Industria Tessile Avegnese SAITA, in Avegnò (FUSC del 4. 8. 1978, n. 180, p. 2457). Con decisione assembleare dell'11 settembre 1981 il capitale è stato ridotto da Fr. 1 320 000 a Fr. 52 800 mediante riduzione del valore delle azioni da Fr. 150 a Fr. 6 nominali. Pertanto il capitale sociale è suddiviso in 8800 azioni al portatore di Fr. 6 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Enrico Franzoni e Alberto Bianchi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Il diritto di firma di Enrico Franzoni è cancellato. Martino Frei, da Melchnau in Minusio, è il nuovo presidente, e Ruth Mast, da Illighausen, è nuovo membro del consiglio di amministrazione. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente e del membro Giancarlo Pinto, ora in Ascona domiciliato. Nuovo recapito: ufficio proprio, a 6601 Locarno, piazza G. Pedrazzini 7/A.

## Ufficio di Faide

21. Settembre 1981

Ovidio Pini, in Ambri, comune di Quinto. Titolare di tale ditta individuale è Ovidio Pini di Roberto, 1941, da Airolto in Ambri, comune di Quinto. Genere di commercio: lattonerie, impianti sanitari.

## Ufficio di Locarno

21. Settembre 1981

Immobiliare BR S.A. in liquidazione, in Locarno, immobiliare (FUSC del 1. 2. 1980, n. 26, p. 366). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

21. Settembre 1981

Paolo Blum SA, in Contone, commercio di bevande (FUSC del 19. 10. 1976, n. 245, p. 2955). Paolo Blum jun. è ora domiciliato in Magadino.

## Ufficio di Lugano

21. Settembre 1981

Alaran S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1978, n. 105, p. 1437)

Bretscher Sud S.A. in liquidazione, in Manno, costruzioni metalliche, ecc. (FUSC del 5. 12. 1980, n. 286, p. 3969)

Varnam S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 30. 10. 1978, n. 254, p. 3344)

Società Cooperativa di Consumo di Cadro, in Cadro, sciolta per fusione (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2557)

Unione Popolare di consumo - Davesco Soragno, in Davesco-Soragno, sciolta per fusione (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2557)

Società Cooperativa di Consumo di Dino, in Dino, comune di Sonvico, sciolta per fusione (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2557)

Cooperativa di Consumo di Sonvico, in Sonvico, sciolta per fusione (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2557)

Società Cooperativa di Consumo di Villa Luganese, in Villa Luganese, sciolta per fusione (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2557)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

21. Settembre 1981

Lei S.A., in Lugano, creazione di una boutique, ecc. (FUSC del 7. 3. 1980, n. 56, p. 765). Aumento di capitale da Fr. 100 000 a Fr. 300 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 18. 9. 1981. Il capitale sociale è ora di Fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

21. Settembre 1981

Publex-Pubblicità per l'Esportazione S.A., in Lugano, via Bossi 6, c/o Ocrà S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 9. 1981. SCOPO: la conduzione di un'agenzia di pubblicità, il cui compito consiste in particolare nella consulenza pubblicitaria e mediotecnica d'imprese in Italia. Connessioni sono le progettazioni fiduciarie e i provvedimenti pubblicitari e di collocamento per affari d'esportazione. La società può inoltre assumere delle partecipazioni in imprese; essa può acquistare, amministrare e vendere terreni. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni nominative da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri, attualmente da: Peter Combaz, da Montbovon in Zurigo, presidente; Ernesto G. Jaeger, da Zeihen in Massagno, membro, e Francesco Pizzagalli, da Lugano in Massagno, membro; tutti con firma individuale.

21. Settembre 1981

Ravallo SA, in Lugano, via Lambertenghi 5, c/o Sofidamco S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 17. 9. 1981. SCOPO: acquistare e gestire beni immobili all'estero e beni mobili, nonché di compiere ogni genere di operazioni fiduciarie. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è Rudolf Zürcher, da Thalwil in Breganzona.

21. Settembre 1981

Aerimpianti S.A., precedentemente a Lugano, impianti meccanici, ecc. (FUSC del 9. 6. 1980, n. 132, p. 1953). Nuova sede: Bissone, c/o Corrado Stevanon. Statuto modificato il: 17. 9. 1981. Franco Bertoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Theodor Licini, da Ingenbohl in Oberkirch. Procura individuale è stata conferita a Corrado Stevanon, di nazionalità italiana in Bissonne.

21. Settembre 1981

Labosim AG, succursale di Noranco, in Noranco, marcature stradali, ecc. (FUSC del 10. 4. 1981, n. 83, p. 1129), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Dott. Rudolf Egger, già presidente, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dott. Hans Andrea Tarnutzer, da Schiers in Coira, presidente.

21. Settembre 1981

Stahlton A.G., succursale di Massagno, elementi da costruzione, ecc. (FUSC del 24. 4. 1980, n. 95, p. 1354), società anonima con sede principale a Zurigo. Max Birkenmaier, non è più delegato, rimane presidente con firma individuale come finora. Antonio Brandesini è ora vice-presidente con firma individuale come finora. Dott. Curt Fritz Kollbrunner, già vice-presidente, è ora membro con firma collettiva a due come finora. Oskar Liechti, già membro e direttore, è ora amministratore delegato con firma individuale come finora.

21. Settembre 1981

Crono S.A., precedentemente a Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 7. 10. 1965, n. 234, p. 3137). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Gordola (FUSC del 2. 7. 1981, n. 149, p. 2133).

21. Settembre 1981

Pantoplast S.A., in Mezzovico, lavorazione del legno, ecc. (FUSC del 18. 5. 1981, n. 112, p. 1598). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Nello Panto, di nazionalità italiana in Lugano, presidente; Mario Benini, da Mendrisio in Besazio, vice-presidente; Giovanni Boschetti, già amministratore unico, ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.

21. Settembre 1981

Philatex S.A., in Lugano, francobolli filatelici, ecc. (FUSC del 4. 3. 1975, n. 52, p. 582). Enrico Curti, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Antonio Soldati, già membro, ora presidente; Luciano Bernasconi, segretario; Amedeo Missaglia, di nazionalità italiana in Campione d'Italia (I), membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri.



21 settembre 1981

Open Service S.A., in Lugano, servizi contabili, ecc. (FUSC del 14. 5. 1981, n. 109, p. 1553). Nuovo recapito: via Cantonale 19, Palazzo Bettydo, uffici propri.

21 settembre 1981

Farsol S.A., in Comano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 6. 1981, n. 131, p. 1647). Luigi Belli, amministratore unico, è ora domiciliato a Comano.

21 settembre 1981

Fidasud S.A., in Lugano, affari fiduciari, ecc. (FUSC del 22. 2. 1980, n. 44, p. 605). Luigi Belli, amministratore unico, è ora domiciliato a Comano. In seguito a matrimonio la procuratrice si chiama ora: Gabriella Belli nata Sehera, ora da Personio in Comano.

21 settembre 1981

Società Anonima Reques, in Melano, acquisto di immobili, ecc. (FUSC del 9. 11. 1977, n. 263, p. 3592). Nuovo recapito: Pedemonte, uffici propri.

## Wallis - Valais - Vallese

## Büro Brig

21. September 1981

Hébag AG Hoch- und Tiefbau, in Visp (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1599). Gemäss öffentlicher Urkunde aber die Generalversammlung vom 2. 9. 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 ist nun voll einbezahlt.

21. September 1981

Franz Josef Mathier AG, Weinproduzenten und Weinhandlung, in Saigesch (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2019). Franz-Josef Mathier, Präsident, und Anna Mathier-Kuonin, Vizepräsidentin, deren Unterschriften erloschen sind, sind auf dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. André Mathier, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR; er führt Einzelunterschrift Erhard Mathier, Sekretär, führt neu Einzelunterschrift.

21. September 1981

Alfred Sprung, in Brig, Gemeinde Brig-Glis, Bazar (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1965, S. 2430). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

21. September 1981

Restaurant-Bar Diana, Theo Zurbriggen, in Turttmann. Inhaber dieser Firma ist Theodor Zurbriggen, von Saas Almagell, in Turttmann. Betrieb eines Restaurants mit Gastwirtschaft und Bar.

## Genf - Genève - Ginevra

## Rectifications

Losag SA Entreprises Générale, succursale à Carouge, exécution de contrats d'entreprises générales (FOSC du 24. 9. 1981, p. 3023), entreprise ayant son siège à Berne. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Louis Barbé (et non Barde).

Garage Centre Commercial du Lignon SA (FOSC du 25. 9. 1981, p. 3038). Le siège de la société est à Vernier (et non Genève).

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

21 septembre 1981

Douvé S.A., à Delémont, transports (FOSC du 1. 5. 1981, no 98, p. 1379). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 septembre 1981, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Douvé S.A., en liquidation, par Francis Wannier, de Soyhières, à Courtételle, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de représentation d'Andrée Douvé-Galli sont éteints. Adresse de la société en liquidation: quai de la Sorne 6, c/o Francis Wannier.

## Bureau de Porrentruy

18 septembre 1981

Mouche Frères Prorubis, à Courtemaître, commerce de montres, etc., société en nom collectif (FOSC du 12. 4. 1977, no 84, p. 1150). La société est dissoute depuis le 31. 3. 1981. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les actifs et les passifs sont repris par l'associé Paul Mouche, ci-après inscrit.

18 septembre 1981

Paul Mouche, montres Lignal, à Courtemaître. Le chef de la maison est Paul Mouche, de Miécourt, à Courtemaître. Exploitation d'une fabrique d'horlogerie. La maison a repris depuis le 31. 3. 1981 les actifs et les passifs de la société en nom collectif Mouche Frères Prorubis, radiée.

18 septembre 1981

Veuve Paul Mouche S.A., à Courtemaître, achat, fabrication de pierres fines (FOSC du 25. 1. 1973, no 20, p. 242). Gilbert Mouche, administrateur, est décédé; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle de Louise Mouche, présidente, et Paul Mouche, administrateur. La signature de ce dernier est modifiée en conséquence.

21 septembre 1981

Jean-Fred Ducooteau, à Courtédoux, entreprise de carrelage (FOSC du 21. 1. 1976, no 16, p. 183). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

21 septembre 1981

F. J. Burrus et Cie S.A., à Boncourt, achat, traitement, production et vente de produits du tabac, etc. (FOSC du 18. 2. 1981, no 39, p. 527). Les signatures de André Florinetti et François Berney sont radiées.

21 septembre 1981

Dalil S.A., à Porrentruy, création, fabrication de produits horlogers (FOSC du 21. 7. 1981, no 165, p. 2328). Nouvelle adresse: Colombière 131.

21 septembre 1981

Delta Porrentruy S.A., à Porrentruy, création, fabrication, vente de montres, exploitation de brevets, société anonyme (FOSC du 7. 5. 1980, no 106, p. 1546). Nouvelle adresse: rue de la Perche 2.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 15 000.- Namensschuldbrief vom 10. November 1924, der Allgemeinen Aargauischen Ersparnkasse Aarau, haftend im 1. Rang auf GB Buchs Nr. 444, Plan 25, Parzelle 948, lautend auf Erbengemeinschaft des Hächler-Stirmerman Max, 1899, gewesener SBB-Beamter, von und in Buchs AG wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 26. September 1982, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1431)

5000 Aarau, den 23. September 1981

Bezirksgericht Aarau  
Gerichtskanzlei: Blum

Es werden vermisst:

a. Fr. 30 000.- 5% Obligationen 3210-12 der Ersparnisgesellschaft Kütigen, fällig am 13. Juli 1981, ohne Coupons.

b. Sparheft Nr. 2.010.637.57 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalstand per 10. August 1981: Fr. 18 443.10.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert sechs Monaten, d. h. bis 26. März 1982 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst für beide Wertpapiere die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1432)

5000 Aarau, den 23. September 1981

Bezirksgericht Aarau  
Gerichtskanzlei: Blum

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekanntenen Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Namenschuldbrief von Fr. 5000.- vom 21. August 1925, Beleg 1/3812, lastend im 3. Rang auf Aarwangen Grundbuchblatt Nr. 1313 der Erben der am 9. August 1981 verstorbenen Frau Bertha Müller-Sägesser, geb. 1898, von Melchnau, Riedgasse 2, Aarwangen, zugunsten von Herrn Otto Spichiger-Meyer, Küfermeister, in Melligen.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1452)

4912 Aarwangen, den 25. September 1981

Der Gerichtspräsident I:  
Wyss

Es werden vermisst:

Namenschuldbriefe, d. d. 23. Dezember 1926 per Fr. 12 000.-, zugunsten der Gewerbank Baden, haftend auf GB Baden Nr. 1385 im 1. Rang und d. d. 13. Juni 1927 per Fr. 8000.-, zugunsten der Gewerbank Baden, haftend auf GB Baden Nr. 1385 im 2. Rang mit Nachrückungsrecht.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 28. September 1982 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1430)

5400 Baden, den 23. September 1981

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung der Namenaktien der PAX Anlage AG, Nrn. 421331-421530, 437781-437860, 447091-447170 = 36/10, Nrn. 236426-236430 = 1/5, inkl. Coupons Nrn. 25-30, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 23. September 1981 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 2. April 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden. (P 198/1981) (1461)

4001 Basel, den 28. September 1981

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.-, vom 17. Februar 1956, Beleg IV/1307, lautend zugunsten der Amtesparniskasse Schwarzenburg, Schwarzenburg, haftend im 2. Rang auf der Besitzung Feldstrasse 8, in Gümligen, Muri-Grundbuchblatt Nr. 1939, des Walter Ramseier, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1459)

3011 Bern, den 28. September 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird die folgende Schuldkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 19 700.-, ausgestellt am 25. Mai 1956 auf Wilhelm Leibacher als Schuldner, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 7318, GB 1480, an der Churfürstenstrasse 19, in Wallisellen, welche im Eigentum von Ernst Buchmann, Wallisellen, steht.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung, d. h. bis 1. Oktober 1982, zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (87)

8180 Bülach, den 25. September 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes Bülach  
Der Gerichtssekretär: Unholz

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 6000.- vom 21. Dezember 1934, Beleg I/6956, zugunsten der Spar- und Leihkasse Oberburg, lastend in der 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2061, Plan 63; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1453)

3400 Burgdorf, den 25. September 1981

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

Titel und Grundpfand:

Inhaberschuldbrief vom 18. Februar 1981 per Fr. 410 000.- zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Freie Strasse 68, 4002 Basel, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Rodersdorf Nr. 568;

Inhaberschuldbrief vom 18. Februar 1981 per Fr. 80 000.- zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Freie Strasse 68, 4002 Basel, lastend im 2. Rang, mit Nachrücken, auf Grundbuch Rodersdorf Nr. 568.

Solidarschuldner zur Zeit der Errichtung: Ehegatten Kappeler-Coulon René und Michèle. (1455)

4143 Dornach, den 23. September 1981

Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief von Fr. 6200.-, errichtet am 31. August 1953, Beleg 13624, Nr. 1 und der Inhaberschuldbrief von Fr. 10 000.-, errichtet am 31. August 1953, Beleg 13624, Nr. 2, beide haftend in Rangkonkurrenz in Pfandstelle III auf Jegenstorf-GBbl. Nrn. 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167 und Ballmoos Nr. 11, des Herrn Paul Aeberhard-Hulliger, Landwirt, Jegenstorf.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (1460)

3312 Fraubrunnen, den 25. September 1981

Der a.o. Gerichtspräsident:  
Hubler

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.-, angegangen am 1. Juli 1957, haftend auf dem Grundstück Nr. 581 GB Eschenbach, Vorderhöndlen «Diana», Plan 7, im 5. Rang.

Schuldbrief über Fr. 5000.-, angegangen am 1. August 1957, haftend auf dem Grundstück Nr. 581 GB Eschenbach, Vorderhöndlen «Diana», Plan 7, im 6. Rang.

Schuldbrief über Fr. 5000.-, angegangen am 1. September 1957, haftend auf dem Grundstück Nr. 581 GB Eschenbach, Vorderhöndlen «Diana», Plan 7, im 7. Rang.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst werden sie kraftlos erklärt. (1412)

6280 Hochdorf, den 18. September 1981

Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf:  
Bieri

## Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 18. Februar 1931 von Fr. 10 000.-, Bcl. G. Pf. Serie II/1388, zugunsten der Volksbank Interlaken AG, lastend im 2. Rang auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 3260, der Erben-gemeinschaft des Hans Rubin-Schönmann sel., Wengen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publi- kation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1417<sup>1</sup>)

3800 Interlaken, den 21. September 1981 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

## Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft Nr. 55 274-01 der Thurgauischen, Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, Guthaben Fr. 11 034.05, lautend auf Frau Hildegard Rohrschneider, Roggelestrasse 5, D-7758 Stetten.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, diesen Titel innert Jah- resfrist ab Publikation beim Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (1451<sup>1</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 24. September 1981  
Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen

## Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 2. Oktober 1948, im 2. Rang.  
Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 3. Oktober 1948, im 3. Rang.  
Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 4. Oktober 1948, im 4. Rang.  
Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 5. Oktober 1948, im 5. Rang.  
Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 6. Oktober 1948, im 6. Rang.  
Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 7. Oktober 1948, im 7. Rang.  
Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 8. Oktober 1948, im 8. Rang.  
Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 9. Oktober 1948, im 9. Rang,  
alle haftend auf dem Grundstück Nr. 759/GB Littau, Gartenheim, des Trutmann-Aeschlimann Franz Josef, Littau.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerech- net, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Schuldbriefe kraftlos erklärt. (1458<sup>1</sup>)

6010 Kriens, den 28. September 1981  
Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben.

Schuldbrief für Fr. 25 000.- vom 19. Juni 1962, zugunsten von Fra Wwe. Lina Boenick, D-1000 Berlin, im 2. Rang, mit einem Kapital- vorgang von Fr. 175 000.- haftend auf der Liegenschaft EBlatt/Par- zelle Nr. 1323 in der Gemeinde Affeltrangen, und  
Schuldbrief für Fr. 35 000.- vom 15. März 1963, zugunsten des Inha- bers, im 3. Rang, mit einem Kapitalvorgang von Fr. 200 000.- haf- tend auf der Liegenschaft EBlatt/Parzelle Nr. 1323 in der Gemeinde Affeltrangen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den- selben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen; ansonst die Kraftloserklärung, gestützt auf Art. 870 ZGB, verlangt werden kann. (1440<sup>1</sup>)

8370 Sirnach, den 23. September 1981  
Gerichtspräsidentium Münchwilen  
in Sirnach

## Es werden vermisst:

6 Inhaberaktien der Luftseilbahn Trübsee-Stand-Kleintitlis AG, Wolfenschiesse, Nrn. 03447 bis 03452, inklusive Coupons Nrn. 14 bis 20.

Die allfälligen Besitzer dieser Titel werden hiermit aufgefordert, die- se Inhaberaktien innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffent- lichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, an- sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1447<sup>1</sup>)

6370 Stans, den 23. September 1981  
Kantonsgerichtspräsidentium I Nidwalden:  
Kaeslin

Der Inhaber der gestohlenen Inhaber-Kassenobligation von nomi- nal Fr. 3000.- der Spar- und Leihkasse Steffisburg, Nr. 17065, aus- gestellt am 30. Juni 1978, endfällig am 30. Juni 1981 mit Zinscou- pons von brutto Fr. 90.- per 30. Juni 1981 wird aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieser Pu- blikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1442<sup>1</sup>)

3601 Thun, den 23. September 1981  
Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

## Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 35 000.- vom 7. August 1933, Beleg Serie I Nr. 5857, lautend zugunsten von Herrn Batista Lurá, Nidau, lastend in der 1. Instanz auf Twann-Grundbuch Nr. 1374.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handels- amtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1413<sup>1</sup>)

2560 Nidau, den 17. September 1981  
Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

## Es wird als vermisst gemeldet:

Inhaberschuldbrief per Fr. 25 000.-, datiert den 4. November 1977, haftend im 3. Rang auf Parzelle 876 und 877 in Amlikon (K. Blatt 176 prov. Grundbuch). Gläubiger und Pfändereigentümer: Erben Jo- sef Voney, Kreuzlingen. Schuldnerin: Myrtha Frischknecht, Amli- kon.

Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (1445<sup>1</sup>)

8570 Weinfelden, den 21. September 1981  
Gerichtspräsidentium Weinfelden

## Es werden vermisst:

1. Kassenobligation Nr. 2442, Fr. 2000.-, 5%, mit Coupons per 18. März 1981 und folgende, fällig am 18. März 1985, der Raiff- eisenkasse Pfaffnau;
2. Kassenobligation Nr. 2568, Fr. 6000.-, 5%, mit Coupons per 3. November 1981 und folgende, fällig am 3. November 1985, der Raiff- eisenkasse Pfaffnau;
3. Sparheft Nr. 3612 der Raiff- eisenkasse Pfaffnau, haltend per 25. April 1981 Fr. 34 404.20.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1420<sup>1</sup>)

6130 Willisau, den 21. September 1981  
Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

Vermisst werden die Namenaktien Nrn. 2294720, 2294721 und 2295051 der Nestlé Alimentana SA, Cham und Vevey.

Der Besitzer dieser Namenaktien wird aufgefordert, sie bis Ende März 1982 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Aktien kraftlos erklärt werden. (1429<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 22. September 1981  
Kantonsgerichtspräsidentium Zug

## Es werden vermisst:

Auskaufbrief Zif. 18 um Fr. 1800.-, d. d. 4. Februar 1911;  
Schuldbrief Zif. 19 um Fr. 1400.-, d. d. 17. Oktober 1911;  
beide lastend auf GB Nr. 249 Ingenbohl (Creditor: Franz Rohrer, Staat Indiana, USA; Debitor: Al. Rohrer).

Die unbekanntenen Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Titel innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Einzelrichter des Bezir- kes Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1444<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 22. September 1981  
Der Einzelrichter des Bezirkes Schwyz:  
lic. iur. P. von Hettlingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 10 000.-, 5% Obligation der Zürcher Kantonalbank, fällig am 4. Februar 1986, Nr. D 74201, mit Coupons per 4. Februar 1972 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels- amtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (85<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 16. September 1981  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewil- ligt:

108 Namenaktien der Internationalen Stauz Zürich, zum Nominal- wert von je Fr. 500.-, Nrn. 6501-6550 und 7240-7297.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handels- amtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (86<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 16. September 1981  
Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

## Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 6. Juni 1967 über Fr. 15 000.-, Maximal- zinsfuß 6%, im 3. Rang, mit schiebendem Nachrückungsrecht;  
Inhaberschuldbrief vom 6. Juni 1967 über Fr. 10 000.-, Maximal- zinsfuß 6%, im 4. Rang, mit schiebendem Nachrückungsrecht,  
beide haftend auf GB Rümikon, Nr. 1008, Kat. Pl. 10/944 (Eigen- tümer Andreas Hofstetter).

Der unbekanntene Inhaber dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, die- se innert Jahresfrist, d. h. bis zum 1. Oktober 1982, dem Bezirke- gericht Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgespro- chen würde. (1418<sup>1</sup>)

8437 Zurzach, den 16. September 1981  
Bezirksgericht

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs éventuels des 70 actions ou certificats d'ac- tions de fr. 1000.- chacun, nominatifs, entièrement libérés, de Grenier 20 S.A., société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds, d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publi- cation au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1411<sup>1</sup>)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 18 septembre 1981  
Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

Par ordonnance du 21 septembre 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions nominatives suivantes de la société Cooper SA, à Fri- bourg, d'une valeur nominale de fr. 250.-:  
actions nos 2621 et 2622, propriété de M. Max Ed. Fischer, à Zofin- gen;  
actions nos 2317 et 2318, propriété de M. René Weil, à Berne;  
action no 4252, propriété de M. Fritz Wiesmann, à Neuhausen.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fri- bourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publica- tion, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1425<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 21 septembre 1981  
p.o. le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 21 septembre 1981, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrou- ver et, en cas d'insuccès, d'annuler la cédule hypothécaire de fr. 20 000.- en faveur du propriétaire, grevant en 5e rang après fr. 250 000.- l'immeuble art. 403 de la commune de Rossens, pro- priété de M. Ernest Lanthemann.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fri- bourg, dans le délai d'une année, à compter de la première publica- tion, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1426<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 21 septembre 1981  
p.o. le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 21 septembre 1981, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg, no 985029, de fr. 25 000.-, 6%, au porteur, échue le 2 février 1980, avec les 6 coupons du 2 février 1975 au 2 février 1980 attachés.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1427<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 21 septembre 1981  
p.o. le greffier:  
P. Brouhoud

Par ordonnance du 21 septembre 1981, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation hypothécaire en faveur du porteur, du 10 juin 1961, du capital de fr. 30 000.- grevant en 2<sup>e</sup> rang après fr. 40 000.- l'immeuble art. 14 de la commune de Matran, propriété de M. Oscar Chollet.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai d'une année, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1428<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 21 septembre 1981  
p.o. le greffier:  
P. Brouhoud

Par ordonnance du 23 septembre 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les actions nominatives suivies de la Caisse Hypothécaire du canton de Fribourg, d'une valeur nominale de fr. 500.-, émises le 31 décembre 1882.

- actions sans manteau nos: 1310, 4048, 5427, 5428, 8164, 8227, 8228, 8229, 8230, 8231, 8232, 8233, 8234, 11132;
- actions sans manteau et sans feuille de coupons nos: 3758, 3900, 4499, 5595, 8149, 8938, 8943 et 11277.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (1443<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 23 septembre 1981  
p.o. le greffier:  
P. Brouhoud

Le président du Tribunal civil du district de La Vallée somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 22 mars 1982 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: 260 actions nominatives nos 881 à 1140, selon certificats nos 4 et 5 du registre des actions, du capital de fr. 100.- de la société Ludoval S.A. (1414<sup>1</sup>)

1347 Le Sentier, le 24 septembre 1981  
Le président:  
E. Nicole

Il pretore del distretto di Riviera, richiamato il decreto 24 settembre 1981, visti gli art. 870 CC, 981 e seg. CO, 2 e 27 LAC, 360 CPC, diffida

gli sconosciuti detentori dei titoli ipotecari al portatore di fr. 10 000.- e fr. 5000.- con interessi al 5%, costituiti rispettivamente il 24 novembre 1956 e il 1<sup>o</sup> febbraio 1960 con rogiti n. 7319 e 8019 del notaio avv. Antonio Antognini, iscritti a registro fondario il 1<sup>o</sup> dicembre 1956 sotto n. 96 ed il 9 febbraio 1960 sotto n. 8, gravanti in 1<sup>o</sup> e rispettivamente in 2<sup>o</sup> rango la particella RFD n. 2044 (già RT n. 1116) sita in Biasca, ora di proprietà dei coniugi Ormanni Aurelio e Irene, titoli andati plausibilmente distrutti, a produrli alla pretura del distretto di Riviera in Biasca entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1454<sup>1</sup>)

6710 Biasca, il 24 settembre 1981  
Il pretore:  
avv. O. Laini

Il pretore del Distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore no 53.349 con un saldo di fr. 3959.-, emesso dalla Banca Popolare Svizzera di Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona, entro il 19 marzo 1982, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1389<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, l'11 settembre 1981  
Il pretore:  
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 30 000.-, interesse al 7%, gravante in 2<sup>o</sup> grado le particelle n. 245 e 2118 RFD di Losone, ubicazione Mezzana, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno, del 24 agosto 1979, dg. 7204, di proprietà del signor Robert Ulrich, 1920, Losone, a voler produrre detto titolo alla scrivente pretura entro il 10 ottobre 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1446<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 23 settembre 1981  
Il pretore:  
avv. G. Franscini

**Kraftloserklärungen**  
**Annulations - Annullamenti**

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 23. September 1981 das Inhabersparheft Nr. GO-403 152, ausgestellt am 23. November 1977 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Lausanne, mit einem Saldo von Fr. 25 948.80 per 20. Januar 1981, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 25/1981) (1466)

4001 Basel, den 28. September 1981  
Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 23. September 1981, nach Ablauf der Auskündigungsfrist, die nachstehend aufgeführten 125 Namcnaktien der Basler Bandfabrik, vormals Trüdinger & Cons. in Liq., kraftlos erklärt: 307-315, 97-112, 169-187, 394-396, 1151-1168, 115-129, 1169-1200, 1411-1420, 298, 302, 303. (P 7/1981) (1467)

4001 Basel, den 28. September 1981  
Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 225 vom 25. September 1980, S. 3159 als vermisst aufgerufene Schuldbrief über Fr. 30 000.- vom 16. November 1966, Beleg IV/306, zugunsten von Ernst Anderegg und Franz Gasser, beide Progressastrasse, Burgdorf, lastend in der 7. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2098, Plan 64; Maximalzinsfuss 7%, ist dem Richter innert anberaumter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (1462)

3400 Burgdorf, den 28. September 1981  
Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidentiums Plessur vom 28. September 1981 wurden folgende Obligationen der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

- Fr. 5 000.- 4½% Obligation Kanton Graubünden 1964-1979, Nr. 12589, mit Jahrescoupons per 30. September 1979,
- Fr. 10 000.- 6¼% Obligation Kanton Graubünden 1974-1989, Nr. 2882/3, mit Jahrescoupons per 31. Januar 1980 und folgende,
- Fr. 5 000.- 7½% Obligation Graubündner Kantonalbank 1974 bis 1984, Nr. 6717, mit Jahrescoupons per 15. Mai 1979 und folgende,
- Fr. 10 000.- 5% Kassenobligation Graubündner Kantonalbank, rückzahlbar am 29. Oktober 1983, Nr. 117758, mit Jahrescoupons per 29. Oktober 1979 und folgende, lautend auf Inhaber. (1465)

7002 Chur, den 28. September 1981  
Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Die nachfolgenden Grundpfandtitel sind dem Gerichtspräsidentium Einsiedeln innert angesetzter Jahresfrist nicht vorgelegt worden und werden daher für kraftlos erklärt:

- 1. Gült Ziff. 8 über Fr. 298.90, dat. 16. Mai 1805, Gült Ziff. 9 über Fr. 879.12, dat. 4. November 1830, und Kaufschuldbrief Ziff. 10 über Fr. 4000.-, dat. 4. Dezember 1872, alle drei haftend auf GB Nr. 88 Einsiedeln-Oberbinzen.
- 2. Gült Ziff. 8 über Fr. 545.05, dat. 3. Februar 1741, Gült Ziff. 9 über Fr. 351.65, dat. 2. August 1816, und Schuldbrief Ziff. 11 über Fr. 1300.-, dat. 31. August 1869, alle drei haftend auf GB Nr. 88 B Einsiedeln-Oberbinzen. (1464)

8840 Einsiedeln, den 26. September 1981  
Bezirksgericht Einsiedeln  
Der Gerichtspräsident:  
lic. iur. O. Rohner

Nachdem der nachstehende Titel: Inhaberobligation, 7¼%, Raiffeisenbank Wängi per Fr. 1000.- Nr. 3690, verfallen am 13. Dezember 1977, innert der 6monatigen Frist seit Auskündigung an, nicht vorgelegt worden ist, wird der Titel als kraftlos erklärt. (1441)

8370 Sirmach, den 23. September 1981  
Gerichtspräsidentium Münchenwiln  
in Sirmach

Der Namensschuldbrief vom 27. April 1961 über Fr. 4000.-, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Reitnau Nr. 722, Kat.-Plan 9, Parzelle 422, lautend auf Hochuli Jakob, Landwirt, Reitnau, als Gläubiger, und auf Hochuli-Härdi Hans, Landwirt, Reitnau, als Schuldner, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1457)

4800 Zofingen, den 25. September 1981  
Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 15. September 1981 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Kassa-Obligation Migros-Bank «Migros-Typ» Nr. 328.780, nom. Fr. 10 000.-, 7%, Verfall 20. Juli 1980. (1456)  
8004 Zürich, den 15. September 1981  
Bezirksgericht Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 15. September 1981 folgende Titel als kraftlos erklärt:

1 Titel zu Fr. 5000.-, Nr. E 852520, der Zürcher Kantonalbank, Agentur Aussersihl, 5%, Verfall 20. Juli 1981, ohne Coupons,  
1 Titel zu Fr. 10 000.-, Nr. D 67954, der Zürcher Kantonalbank, Agentur Aussersihl, 5%, Verfall 19. Januar 1988, mit Coupons per 19. Januar 1982 und folgende. (1463)  
8004 Zürich, den 15. September 1981  
Bezirksgericht Zürich

**Andere gesetzliche Publikationen**  
**Autres publications légales**  
**Altre pubblicazioni legali**

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Das Tankmotorschiff «Tourmaline», Reg. Nr. 1325, Eigentümerin: Petrosas AG, in Riehen, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1273)  
4051 Basel, den 12. August 1981  
Schiffsregisteramt Basel

Das Gütermotorschiff «Aida», Reg. Nr. 1264, Eigentümerin: Aida Schifffahrt AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1274)  
4051 Basel, den 25. September 1981  
Schiffsregisteramt Basel

Das Schubboot «Polaris», Reg. Nr. 1285, ist auf Antrag der Eigentümerin, Bernol AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A1275)  
4051 Basel, den 25. September 1981  
Schiffsregisteramt Basel

**Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Herr Anton Kneubühler, Lederwaren, Hauptstrasse, 6260 Reiden, führt vom 1. Oktober bis 15. Dezember 1981, zur Räumung der gesamten Warenbestände wegen Geschäftsaufgabe einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durch. Gestützt auf Art. 16 der Ausverkaufsverordnung wird ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 15. Dezember 1986 untersagt. (A1272)  
6002 Luzern, den 24. September 1981  
Handelspolizei des Kantons Luzern

**Burlington AG, Basel**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR  
Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. September 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 33 300 000.- durch Annullierung von 28 216 Aktien zu je Fr. 100.- mit dem Zweck, einen gleich hohen Verlustsaldo auszugleichen, und durch Rückzahlung und Annullierung von 204 784 Aktien auf Fr. 10 000 000.- herabzusetzen. Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Adresse der Gesellschaft, St. Jakobsstrasse 45, 4002 Basel (A1264<sup>1</sup>)  
4002 Basel, den 21. September 1981  
Burlington AG



### Logabax International S.A. in Liquidation c/o Dres Robert Blum & Peter F. Kugler, St. Alban-Vorstadt 17, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. August 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Aufrufs in schriftlicher Form und mit Begründung am Sitze der Gesellschaft c/o Dres Robert Blum & Peter F. Kugler, St. Alban-Vorstadt 17, 4052 Basel, anzumelden. (A 1228<sup>1</sup>)

4052 Basel, den 24. September 1981

Die Liquidatoren:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
Dr. Robert Blum

### Calorgen A.G., Baden

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Finventa Holding A.G. mit Sitz in Freiburg vom 18. September 1981 hat beschlossen, die Calorgen A.G. mit Sitz in Baden auf dem Wege der Universal-Sukzession im Sinne einer Inkorporation zu übernehmen. Gleichzeitig wurde beschlossen, die Löschung der durch die Fusion gegenstandslos gewordenen Calorgen A.G. zu beantragen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 23. Oktober 1981 anzumelden. (A 1230<sup>1</sup>)

1700 Freiburg, den 24. September 1981

Finventa Holding A.G.

### Conceptua A.G., Uitikon

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Finventa Holding A.G. mit Sitz in Freiburg vom 18. September 1981 hat beschlossen, die Conceptua A.G. mit Sitz in Uitikon auf dem Wege der Universal-Sukzession im Sinne einer Inkorporation zu übernehmen. Gleichzeitig wurde beschlossen, die Löschung der durch die Fusion gegenstandslos gewordenen Conceptua A.G. zu beantragen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 23. Oktober 1981 anzumelden. (A 1231<sup>1</sup>)

1700 Freiburg, den 24. September 1981

Finventa Holding A.G.

### Galvanikanlagenbau A.G., Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Finventa Holding A.G. mit Sitz in Freiburg vom 18. September 1981 hat beschlossen, die Galvanikanlagenbau A.G. mit Sitz in Zürich auf dem Wege der Universal-Sukzession im Sinne einer Inkorporation zu übernehmen. Gleichzeitig wurde beschlossen, die Löschung der durch die Fusion gegenstandslos gewordenen Galvanikanlagenbau A.G. zu beantragen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 23. Oktober 1981 anzumelden. (A 1232<sup>1</sup>)

1700 Freiburg, den 24. September 1981

Finventa Holding A.G.

### Rubicon A.G., Zürich

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Finventa Holding A.G. mit Sitz in Freiburg vom 18. September 1981 hat beschlossen, die Rubicon A.G. mit Sitz in Zürich auf dem Wege der Universal-Sukzession im Sinne einer Inkorporation zu übernehmen. Gleichzeitig wurde beschlossen, die Löschung der durch die Fusion gegenstandslos gewordenen Rubicon A.G. zu beantragen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 23. Oktober 1981 anzumelden. (A 1233<sup>1</sup>)

1700 Freiburg, den 24. September 1981

Finventa Holding A.G.

### Sales Marketing Ltd., Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. September 1981 wird die Sales Marketing Ltd., 7000 Chur, aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, gerechnet ab der 3. Publikation dieses Aufrufs, an die Liquidatorin, Teag Treuhandbüro Eggenberger AG, 9472 Grabs, anzumelden. (A1256<sup>1</sup>)

9472 Grabs, den 24. September 1981

Die Liquidatorin

### T-Drill AG in Liquidation, in Adliswil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Pierre Karrer, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1255<sup>1</sup>)

8001 Zürich, den 23. September 1981

Der Liquidator:  
Dr. Pierre Karrer

### Genossenschaft für genormtes Bauen, Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen von der dritten Publikation dieses Aufrufs an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung, bei dem Liquidator anzumelden. (A1251<sup>1</sup>)

3360 Herzogenbuchsee, den 22. September 1981

Genossenschaft für genormtes Bauen in Liquidation  
Der Liquidator: Bruno Metzner  
p.a. Treuhand Gerber + Co  
Bettenhausstrasse 50, 3360 Herzogenbuchsee

### Holding Electrosonic S.A. en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 septembre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Gustave Lachenal, expert-comptable diplômé, rue des Noirettes 32, 1227 Carouge GE. (A1257<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 21 septembre 1981

Le liquidateur

### Andarkus AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1981 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2.200.000.- nom. auf Fr. 600.000.- nom. herabzusetzen; die Herabsetzung erfolgt durch Einzug, Vernichtung und Gutschrift von Aktien auf Aktienanleihen im Nominalbetrag von Fr. 1.600.000.-

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Giroud AG, Zürich, vom 31. August 1981, gemäss Art. 732 OR, geht hervor, dass alle Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, anzumelden. (A1277<sup>1</sup>)

6300 Zug, den 17. September 1981

Andarkus AG

### Musicmark Services S.A., Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 septembre 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1981, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Fiduciaire Wanner S.A. Fribourg, route de Beaumont 4, 1700 Fribourg. (A1266<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 23 septembre 1981

La liquidatrice

### Trade Agents Ltd., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. September 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich anzumelden an Trade Agents Ltd., p.A. Herrn Ernst Freimann, Postfach 58, 6301 Zug. (A1239<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 21. September 1981

Trade Agents Ltd.

### Ajax, Compagnie d'Administration et Participations S.A. en liquidation (Ajax, Gesellschaft für Verwaltung und Beteiligungen AG, in Liquidation), Zoug

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 17 septembre 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, Monsieur Maurice Aubert, rue de la Corratrice 15, 1204 Genève. (A 1235<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 18 septembre 1981

Le liquidateur

### Paris Boutique S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 août 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main du liquidateur: Me Pierre André Morand, étude de Mes Lenz, Schluemp, Briner et de Coulon, Grand'Rue 25, 1211 Genève 11. (A1240<sup>1</sup>)

1211 Genève, le 21 septembre 1981

Le liquidateur:  
Pierre André Morand

**S.I. Angle Avenue de Frontenex et Place Jargonnant, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 septembre 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, c/o Société Fiduciaire et de Gérance S.A., rue de Lyon 75.

(A1260<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 29 septembre 1981

Le liquidateur

**Distem S.A. en liquidation, Pully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 septembre 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Me Jean-Pierre Cottier, rue Etraz 12, à Lausanne.

(A1263<sup>3</sup>)

1000 Lausanne, le 15 septembre 1981

L'administrateur

**Pharma-Marketing SA in liquidazione, Muralto**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria del 27 agosto 1981 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

A liquidatore è stato nominato il signor Livio Strozzi, via Varenna 2, 6600 Locarno.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore entro e non oltre il termine di 30 giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso.

(A 1236<sup>1</sup>)

6600 Locarno, il 16 settembre 1981

Il liquidatore:  
Fiduciaria Sartori & Strozzi S.A.  
Livio Strozzi

**S.I. Cité-Jargonnant, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 18 septembre 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, c/o Société Fiduciaire et de Gérance S.A., rue de Lyon 75.

(A1261<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 29 septembre 1981

Le liquidateur

**Val-service S.A., Lausanne**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 15 septembre 1981 a décidé de fusionner avec la Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A., à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion du 14 septembre 1981, aux termes duquel la Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A. reprend à titre universel et sans liquidation, conformément à l'article 748 CO et selon bilan au 31 août 1981, l'actif et le passif de la société Val-service S.A. qui est dissoute.

En conséquence et conformément à l'article 748 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quel qu'en soit la nature, d'ici au 31 octobre 1981.

Les créances doivent être adressées au conseil d'administration de la société reprenante «Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A.», avenue de la Gare 6, 1003 Lausanne.

(A 1234<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1981

Société Fiduciaire de Gestion et Participations S.A.:  
G. Berutto, président du conseil d'administration

**Pilg S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assemblea del 28 settembre 1981 la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la ragione sociale Pilg S.A. in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso sotto pena di perenzione, al liquidatore Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, Lugano.

(A1278<sup>1</sup>)

6901 Lugano, il 28 settembre 1981

Il liquidatore:  
Avv. Dott. L. Gilardoni

**S.I. Place Longemalle 15, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 septembre 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Colonge-Bellerive, c/o M. René Favre, route de la Capite 157.

(A1259<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 29 septembre 1981

Le liquidateur

**Maltech Umiglia S.A., Lausanne**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Première publication**

Les actifs et passifs de Maltech Umiglia S.A. ont été repris à titre universel ensuite de fusion par Umiglia S.A. G.-de-Prangins 3, 1004 Lausanne, valeur 1er janvier 1981.

Les créanciers de Maltech Umiglia S.A. sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours après la troisième publication. Faute de production, ils seront réputés avoir renoncé à recevoir des sûretés.

(A 1269<sup>1</sup>)

1004 Lausanne, le 23 septembre 1981

Umiglia S.A.

**Smir A.G. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 7 settembre 1981 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società, c/o Fidinam Fiduciaria S.A., via Pioda 14, Lugano.

(A1276<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 1° ottobre 1981

Il liquidatore:  
Fidinam Fiduciaria S.A.

**S.I. Val d'Or, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, rue de Candolle 17, c/o M. Jacques Chevallier.

(A1258<sup>1</sup>)

1200 Genève, le 29 septembre 1981

Le liquidateur

**Fiduciaire Bel-Air S.A., (Bel-Air Treuhand A.G.), (Fiduciaria Bel-Air S.A.), (Trustee and auditing company Bel-Air Ltd.), en liquidation, à Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de l'assemblée générale du 13 août 1981, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication auprès du liquidateur Me Alfred Wiederkehr, à Zurich, Bahnhofstrasse 44.

(A1265<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 24 septembre 1981

Le liquidateur

**Grida per acquisto di eredità con beneficio d'inventario**

Istante: Scali Maria-Luisa-Elena nata Erba, 1946, da Lugano, in Mendrisio.

Successione: quella relitta dal defunto Erba Roberto-Giovanni qdm. Eugenio, 1916, atinente di Cureggia, già domiciliato a Mendrisio, ed ivi deceduto il 12 agosto 1981.

Notaio delegato per l'erazione dell'inventario: Avv. Dott. Erasmo Pelli, Lugano

Diffida: si diffidano tutti i creditori e debitori del defunto compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti entro il 25 novembre 1981, alla pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

(A1270<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, il 24 settembre 1981

Il pretore:  
avv. Valli Pierluigi

**Mabout S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 août 1981.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Charles Staëlios, expert-comptable, rue de Carouge 36, à Genève.

(A1268<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 1er octobre 1981

Le liquidateur

**Helsa Watch SA en liquidation, Porrentruy**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 août 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse du liquidateur, M. Walter Affolter, Porrentruy, rue du Creugnat 16.

(A1267<sup>1</sup>)

2900 Porrentruy, le 23 septembre 1981

Le liquidateur:  
W. Affolter

**Aufforderung gemäss Art. 88bis HRGv**

Media Zeitschriften AG, in Boswil

Nachdem obige Firma weder ein Geschäftsbüro noch einen Domizilträger hat und somit am statutarischen Sitz Boswil offenbar ohne Rechtsdomizil ist, wird sie aufgefordert, innert 30 Tagen den rechtmässigen Zustand wieder herzustellen, widrigenfalls wird sie von Amtes wegen als aufgelöst erklärt.

(A1271<sup>1</sup>)

5001 Aarau, den 1. Oktober 1981

Handelsregisteramt  
des Kantons Aargau



## Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**310501.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1981.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 269641. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1981 an.

Kaffee und Kaffeesurrogate; Tee und Infusionen. (Int. Kl. 30)

## EPIC

**310502.** Date de dépôt: 21 janvier 1981.  
Audio Dynamics Corporation, Pickett District Road, New Milford (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils de reproduction du son, notamment dispositifs de lecture d'enregistrement phonographique. (Cl. int. 9)

## ASTRION

**310503.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1981.  
Lonza AG, 3945 Gampel; Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 185044. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Januar 1981 an.

Spezialrasendünger. (Int. Kl. 1)

## HERSAN

**310504.** Date de dépôt: 27 janvier 1981.  
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar. - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments d'enregistrement et de reproduction du son, notamment appareils à bande magnétique, microphones, écouteurs, casques, pupitres de commande et de contrôle centraux, parties et accessoires de ces appareils et instruments. (Cl. int. 9)

## TRAVELAB

**310505.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1981.  
Institut Straumann AG, 4437 Waldenburg. - Fabrikation und Handel.

Dental-Implantate. (Int. Kl. 5)

## ITI

**310506.** Date de dépôt: 30 janvier 1981.  
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

## TAMGEN

**310507.** Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1981.  
The Wellcome Foundation Limited, 183, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und tierärztliche Präparate und Substanzen; Impfstoffe und Seren. (Int. Kl. 5)

## WELCOMIDE

**310508.** Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1981.  
Etablissement Mento Adolf Sommer, Neuweilerstrasse 99, 4054 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184443. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Februar 1981 an.

Schlösser und Kettenverschlüsse aller Art, insbesondere Viehkettenschlösser und -verschlüsse. (Int. Kl. 6)

## MENTO

**310509.** Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1981.  
Nattermann AG, alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## GERLECIT

**310510.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1981.  
Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## NORMUD

**310511.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1981.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184747. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1981 an.

Agrochemische Produkte, Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## BITREX

**310512.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1981.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 184748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1981 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische, wissenschaftliche und kosmetische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, kosmetische Produkte, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## SYNTOMETRIN

**310513.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1981.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 185227. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1981 an.

Pflanzenschutzmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 5)

## EUPHYTAN

**310514.** Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1981.  
Concast AG, Tödistrasse 7, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Messgerät für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 9)

## CONRED

**310515.** Date de dépôt: 10 février 1981.  
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar. - Fabrication et commerce.

Appareils récepteurs de télévision, tuners de télévision, enregistreurs à bande vidéo. (Cl. int. 9)

## PROFEEL

**310516.** Date de dépôt: 20 juillet 1981.  
Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3, 6340 Baar. - Fabrication et commerce.

Enregistreurs à bande vidéo à usage professionnel. (Cl. int. 9)

## SONY SUPER BVU

**310517.** Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1981.  
Stamm AG, 8193 Eglisau. - Fabrikation und Handel.

Textilien am Stück und verarbeitet, Plastikfolien und mit Kunststoffen und Elastomeren beschichtete oder imprägnierte Papiere und Textilien aller Art sowie daraus hergestellte Artikel, nämlich Tischbeläge, Tischtücher, Schürzen sowie Oberbekleidungen aller Art, Messbänder, Projektionschirme und -wände, Etiketten, Blachen, Bootsdecken, Verdecke, Marktstanddecken, Schwimmbad-Abdeckungen, Bedachungen, Zelte, Bahrentücher, Säcke, Hüllen, Schutzhauben, Turmmatten-Überzüge, Storen, Fahnen, Wimpel, Verkehrssignale, Behälter, Schläuche, Wassereimer, Siloauskleidungen, Silowasserpumpen, Teichauskleidungen, Reklambänder, Abschränkungen, Abblendtücher, Zielbänder, Transportbänder, Spann- und Tragriemen, Dressiersäcke, Vorhänge, Falltüren, Trennwände, Isolationszelle und -wände, Frostschutzmatten, Faltenbälge, Tapeten, Autoschiebedächer, Autodachverkleidung, Autotunnel, Kühlerrouleaux, Verkleidungen aller Art (Wandverkleidungen, Deckenverkleidungen, Türenverkleidungen, Servierbrettverkleidungen, Tablarverkleidungen), Bettunterlagen, Matratzenüberzüge, Bügelbrettüberzüge, Matten, Bodenbeläge, Teppichzwischenlagen, Drucktücher (für das grafische Gewerbe), Polsterüberzüge, Sitzkissen, Einfassbänder, Bucheinbände, Reisegepäck, Taschen, Rucksäcke, Mappen, Koffer, Necessaires, Taschenwaren, Decksohlen, Schuh-Obermaterial, Keder, Sport- und Campingartikel, nämlich Zeltböden, Zeltvorplatzböden, Zeltabschlussstreifen, Zeltvordachstoffe; Webstoffe, Bett- und Tischdecken. (Int. Kl. 9, 12, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 24 bis 28)

## STAMM

**310518.** Date de dépôt: 29 juillet 1981.  
Amann & Cie, S.A., 16, rue du Crêt Tacconet, 2000 Neuchâtel. - Commerce. - Renouveaulement de la marque no 217393. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juillet 1981.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

## ... DEL MAYORAL

**310519.** Hinterlegungsdatum: 3. April 1981.  
Fehlbaum & Co., Unterdorfstrasse 21, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel.

Trennwände aus Metall, Holz oder Kunststoff für Ladeneinrichtungen. (Int. Kl. 6, 19, 20)

## VITRAWALL

**Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, Basel**

Bilanz auf 31. Dezember 1980

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Aktien und Anteilscheine	4 001 841.—	Reservefonds	7 165 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	9 136 718.—	Rücklagen für die künftige Gewinnverteilung	36 183 973.—
Schuldbuchforderungen	11 100 770.—	Prämienreserve und Rentenübertrag	559 942 029.—
Darlehen an Körperschaften	6 017 090.—	Prämienübertrag	9 429 987.—
Grundpfandtitel	278 942 791.—	Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	210 078.—
Grundstücke	236 872 500.—	Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	503 139.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	5 580 485.—	Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	945 000.—
Übrige Kapitalanlagen	2 786 880.—	Rückstellungen für gutgeschriebene Gewinnanteile	3 607 360.—
Liquide Mittel	2 085 943.—	Abrechnungspflichten aus Rückversicherungen	337 060.—
Guthaben aus Rückversicherungen	1 591 304.—	Grundpandschulden	10 431 500.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	5 752 062.—	Depositen und Kautionen	2 480 286.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	3 116 031.—	Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	19 370 936.—
Stückzinsen	3 601 501.—	Übrige Passiven	8 039 284.—
Übrige Aktiven	5 834 716.—		658 645 632.—
	658 645 632.—		
	Fr.	Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR)	Fr. 13 500.—
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions- oder Pfand gebunden	603 478 566.—		
Basel, den 29. Juni 1981		Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft	
		Dr. A. Simon	H. Kaufmann

**Veritas Rückversicherungs A.G., Zug**

Bilanz auf 30. Juni 1981

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:	
Obligationen und Pfandbriefe	44 044 390.—	Aktienkapital	17 000 000.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	8 020 655.—	Reservefonds	1 260 000.—
Übrige Wertschriften	85 514.—	Spezialreserven	3 000 000.—
Darlehen an Körperschaften	34 065 064.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Grundpfandtitel	1 020 000.—	Lebensversicherung:	
Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter	507 186.—	Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung	30 050.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 064.—	Unfall- und Schadenversicherung:	
Guthaben bei Banken	6 355 741.—	Prämienüberträge	6 915 427.—
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	2 076 050.—	Schwabende Schäden	56 827 507.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	25 775 532.—	Abrechnungspflichten aus dem Rückversicherungsverkehr	12 545 729.—
Stückzinsen und Mieten	2 334 339.—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	25 156 919.—
Kautionen	6 995.—	Übrige Passiven	664 369.—
Übrige Aktiven	127 182.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	1 019 711.—
	124 419 712.—		124 419 712.—
		Veritas Rückversicherungs A.G.	
Zug, den 16. September 1981		R. Pajarola	
		Dr. H. Flückiger	

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Konkurse und Nachlassverträge von im Handelsregister eingetragenen Firmen**

**Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce**  
September - 1981 - Septembre

Kantone - Cantons	Konkurse - Faillites		Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologues
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	
Zürich	12	11	1
Bern	8	1	—
Luzern	—	—	1
Uri	2	—	—
Schwyz	—	1	—
Glarus	1	2	—
Zug	3	—	—
Fribourg	3	4	—
Solothurn	2	2	—
Basel-Stadt	4	1	—
Basel-Landschaft	2	—	—
Appenzell A.Rh.	1	—	1
St. Gallen	2	1	—
Graubünden	5	—	—
Aargau	16	3	1
Thurgau	1	—	—
Ticino	4	3	1
Vaud	9	2	—
Valais	2	2	—
Neuchâtel	1	—	—
Genève	6	3	—
Jura	2	—	2
Total September 1981	86	36	7
Total September 1980	75	39	9
Total Jan.-September 81	697	326	71
Total Jan.-September 80	734	333	72

**Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1980**

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1980 (53. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Voreinzahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

**Die Volkswirtschaft**

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement  
Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt

In der September-Nummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» gelangt als Leitartikel der Beitrag «Der Zollabbau und seine Auswirkungen auf den eidgenössischen Finanzhaushalt» von Paul Affolter, Oberzolldirektor der Eidgenössischen Zollverwaltung, Bern, zur Veröffentlichung.

Neben der «Kurzen Übersicht» mit einer Zusammenfassung der wichtigsten neuen Wirtschaftsdaten sowie den «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» im grünen Mittelteil des Hefes enthält diese Ausgabe folgende Beiträge:

**Die Nationale Buchhaltung der Schweiz 1980**

Im vorliegenden Aufsatz werden die neuesten Ergebnisse der Nationalen Buchhaltung der Schweiz für das Jahr 1980 und die revidierten Schätzungen für 1978 und 1979 veröffentlicht und kommentiert. Kern der schweizerischen Nationalen Buchhaltung bilden nach wie vor eine konsolidierte Verteilungs- und Verwendungsrechnung in Verbindung mit sektoralen Einkommenskonti für den Staat, die Sozialversicherungen und die privaten Haushalte, inkl. private Organisationen ohne Erwerbscharakter. Dazu kommen ein konsolidiertes Konto der Vermögensveränderung sowie ein zusammengefasster Ausweis der laufenden Transaktionen mit dem Ausland.

**Die Entwicklung der Beschäftigung im 2. Quartal 1981**

Die vierteljährlichen Erhebungen über die Beschäftigung in der Industrie, im Baugewerbe und im Dienstleistungssektor vermitteln eine laufende, allgemeine und in sich geschlossene Übersicht über die Entwicklung der Zahl der Beschäftigten in der Schweiz. Im 2. Quartal 1981 sind insgesamt 30 624 Betriebe erfasst worden, die am Quartalsende 1 662 431 Personen beschäftigten. Die Zahl der in die Erhebung einbezogenen männlichen Arbeitskräfte betrug 1 153 039 oder 69,4%, die der weiblichen Arbeitskräfte 509 392 oder 30,6%.

**Arbeitszeiten verunfallter Arbeitnehmer im 2. Quartal 1981**

Die Arbeitszeiten werden den Unfallmeldungen der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt (SUVA) entnommen und erstrecken sich auf alle im Erhebungszeitraum Verunfallten, die ihre Arbeit nicht innert 3 Tagen (Unfalltag eingeschlossen) wieder aufnehmen konnten. Als Arbeitszeit wird die zur Zeit des Unfalls geltende wöchentliche Normalarbeitszeit der Verunfallten exklusiv Überzeit festgehalten.

**Verdienste verunfallter Arbeitnehmer im 2. Quartal 1981**

Grundlage der Unfallfallostatistik bilden die individuellen Löhne der durch die Schweizerische Unfallversicherungsanstalt (SUVA) entschädigten verunfallten Arbeitnehmer. Erfasst wird dabei der im Zeitpunkt des Unfalls massgebende Lohnsatz.

**Die Auftrags-, Produktions-, Umsatz- und Lagerverhältnisse in der Industrie und im Bauhauptgewerbe im 2. Quartal 1981**

Da zwischen der Produktionsentwicklung und der Auftrags-, Umsatz- und Lagersituation enge Zusammenhänge bestehen, werden diese beiden Statistiken (sie wurden vorher getrennt aufgearbeitet und publiziert) seit dem 1. Quartal 1981 in Form eines einzigen Artikels veröffentlicht. Mit der Neugestaltung dieser durch Graphiken aufgelockerten und auf die Gebiete Auslandsaufträge und Fertigwarenlager erweiterter Publikation sollen die Informationen über die konjunkturelle Lage und Entwicklung verbessert werden. In den Bereichen Auftragsbestand, Auftragsbestand und Umsatz konnte das Tabellenmaterial zudem durch Angaben aus dem Bauhauptgewerbe ergänzt werden.

**Der Bestand der schweizerische Obligationenanleihen, Ende 1980**

Trotz einem erneuten Rückgang der Zahl der ausstehenden öffentlich und nicht öffentlich begebenen Obligationenanleihen, — einschliesslich der Schuldbuchforderungen sowie Kassa-scheineanleihen — stieg die Gesamtverschuldung in unserem Land mittels festverzinslicher Wertpapiere auf einen bisher noch nie erreichten Höchststand. Damit erhöhte sich auch der durchschnittliche Anleihebetrag pro Emission weiter.

**Kantonsfinanzen 1980**

Grundlage der vorliegenden Statistik über die Kantonsfinanzen 1980 bilden die kantonalen Staatsrechnungen. Gesamthaft schlossen die Rechnungen der Kantone 1980 zwar weiterhin leicht defizitär ab, doch hat sich die im Jahre 1977 eingetretene Verbesserung der kantonalen Haushaltlage mehr oder weniger bestätigt. Der Beitrag enthält Detailangaben, gegliedert nach Kantonen und Aufgabengebieten.

Des weitern erscheint in der September-Nummer der «Volkswirtschaft» eine Zusammenstellung der vom Bundesrat und den Kantonsregierungen beschlossenen «Allgemeinverbindlicherklärungen von Gesamtarbeitsverträgen», welche am 1. Juli 1981 in Kraft waren.

Der «Statistische Anhang» enthält die monatlichen Tabellen über Bevölkerungsbewegung, Ganzarbeitslose und offene Stellen, Teilarbeitslose und Ausfallstunden, Preise und Preisindizes sowie über die Wohnbautätigkeit in den 96 Städten, nebst der vierteljährlich erscheinenden Tabelle zum Konsumentenstimmungsindex und der Altersgliederung der Ganzarbeitslosen nach Kantonen, Berufsgruppen und Geschlecht.

Probeexemplare der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt. Bestellungen sind zu richten an das Schweizerische Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Abonnementspreise: Inland jährlich Fr. 64.—  
Ausland jährlich Fr. 72.—

**Bekanntmachung Nr. 24  
des Bundesamtes für Landwirtschaft EVD**

**Pflanzenschutzdienst/  
Einfuhrregelung von Pflanzen**

(Vom 28. September 1981)

**Avis no 24  
de l'Office fédéral de l'agriculture du DFEP**

**Service phytosanitaire/  
Règlement concernant l'importation de végétaux**

(du 28 septembre 1981)

**Avviso n. 24  
dell'Ufficio federale dell'agricoltura del DFEP**

**Servizio fitosanitario/  
Regolamento concernente l'importazione  
di vegetali**

(del 28 settembre 1981)

1. Der Feuerbrand, verursacht durch das Bakterium *Erwinia amylovora*, ist eine der gefährlichsten Krankheiten unserer Kernobstbäume (Birnen, Äpfel, Quitten) sowie gewisser Ziergehölze. In den bisherigen Befallsgebieten hat die Krankheit in Obstanlagen und Baumschulen schwere Schäden verursacht. Je nach Pflanzenart sterben einzelne Äste, Bäume oder ganze Anlagen innert weniger Wochen ab. Dieses plötzliche Absterben hat zum Namen Feuerbrand geführt. Eine direkte Bekämpfung ist heute nicht möglich. Man muss sich darauf beschränken, befallene Pflanzen oder Pflanzenteile zu entfernen. Die Krankheit breitet sich rasch aus. Sie wird insbesondere leicht mit befallenen Wirtspflanzen oder Teilen davon verschleppt.
2. Der Feuerbrand stammt ursprünglich aus Nordamerika, wo er in ausgedehnten Gebieten den Anbau besonders anfälliger Kernobstsorten verunmöglicht. In Europa wurde er in England, Dänemark, den Niederlanden, Belgien, Frankreich, Bundesrepublik Deutschland (BRD), Deutsche Demokratische Republik (DDR) sowie in Polen festgestellt. Neuerdings tritt er auch im Süden der BRD auf.
3. In der Schweiz wurde der Feuerbrand bis jetzt noch nicht festgestellt.
4. Um ein Übergreifen des Feuerbrandes auf die Schweiz nach Möglichkeit zu verhindern, wird angeordnet:
- a. Als Wirtspflanzen, d. h. solche, die gegenüber dem Feuerbrand anfällig sind, gelten alle Baumformen, Jungpflanzen, Edelreiser, Obstunterlagen, Zierformen u. a. m. der nachstehenden, kultivierten oder wilden Arten aus der Gruppe der Pomoiden:
1. Le flétrissement ou feu bactérien, causé par la bactérie *Erwinia amylovora*, est l'une des maladies les plus dangereuses des arbres produisant des fruits à pépins (poiriers, pommiers, cognassiers), ainsi que de certaines plantes ligneuses d'ornement. Dans les régions touchées, elle a déjà occasionné des dommages considérables dans les vergers et les pépinières. Suivant l'espèce à laquelle appartiennent les plantes, l'on constate le dépérissement en quelques semaines de branches isolées, d'arbres ou de plantations entières. Ce dépérissement subit est à l'origine du nom de «flétrissement ou feu bactérien». Pour l'heure, il n'existe aucun moyen de lutte directe. Il faut se borner à détruire les plantes ou parties de plantes atteintes. La maladie se propage rapidement, en particulier par l'intermédiaire de plantes-hôtes ou parties de celles-ci.
2. Le flétrissement ou feu bactérien est originaire d'Amérique du Nord où, sur de vastes étendues, il empêche la production des variétés de fruits à pépins particulièrement réceptives. En Europe, il s'est déclaré en Grande-Bretagne, au Danemark, aux Pays-Bas, en Belgique, en France, en République fédérale d'Allemagne (RFA) et en République démocratique allemande (RDA), de même qu'en Pologne. Récemment, des foyers importants ont été découverts dans le sud de la RFA.
3. En Suisse, la présence de feu bactérien n'a pas été décelée jusqu'ici.
4. Afin d'empêcher, dans la mesure du possible, l'infiltration du feu bactérien dans notre pays, il est prescrit ce qui suit:
- a. Sont réputés plantes-hôtes, autrement dit plantes sujettes au flétrissement ou feu bactérien, les arbres de toute forme, plants, greffons, porte-greffe, plantes ornementales, etc. des variétés suivantes, cultivées ou sauvages, du groupe des pomoidées:
1. Il fuoco batterico, provocato dal batterio *Erwinia amylovora*, è una delle malattie più pericolose delle nostre piante di frutta a granelli (peri, meli, cotogni) come anche di talune piante legnose da ornamento. Nelle regioni colpite finora, la malattia ha cagionato ingenti danni ai frutteti e vivai. A seconda del genere delle piante colpite, nel giro di poche settimane periscono i singoli rami, oppure le piante o addirittura tutto il frutteto. Il nome attribuito alla malattia è appunto dovuto a questa moria subitanea delle piante. Una lotta diretta non è oggigiorno ancora possibile. Giocoforza pertanto limitarsi all'eliminazione delle piante affette o delle parti di esse. La malattia si diffonde rapidamente. Essa viene facilmente propagata particolarmente con le piante ospiti contaminate oppure con parti di esse.
2. Il fuoco batterico è originario dall'America del Nord, dove in estese regioni rende impossibile la coltivazione delle piante di frutta a granelli particolarmente ricettive. In Europa esso venne costatato in Inghilterra, Danimarca, Olanda, Belgio, Francia, nella Repubblica federale di Germania, nella Repubblica democratica tedesca come anche in Polonia. È di recente la sua comparsa anche nella parte meridionale della Repubblica federale di Germania.
3. La presenza del fuoco batterico non è stata ancora accertata in Svizzera.
4. Al fine prevenire, per quanto possibile, una diffusione di questa malattia in Svizzera viene prescritto:
- a. Sono considerate piante ospiti, ossia ricettive al fuoco batterico, gli alberi d'ogni forma, le piante giovani, le marze per incosto, i portainnesti, le piante ornamentali, eccetera, delle varietà coltivate o selvatiche seguenti del gruppo delle pomoidèe:

lat.	deutsch	français	italiano
Chaenomeles	Scheinquitté, Feuerbusch,	Chaenomeles	Cotogno del Giappone
Cotoneaster	Jap. Quitte	Cotonéaster	Cotoneaster
Crataegus	Stein-, Zwergmispel	Aubépine	Biancospino
Cydonia	Weissdorn	Cognassier	Cotogno
Malus	Quitte	Pommier	Melo
Pyraeantha	Apfelbaum	Buisson ardent	Agazzino
Pyrus	Feuerdorn	Poirier	Pcro
Sorbus	Birnbaum	Sorbier	Sorbo
Stranvaesia	Eberesche, Mehlbeere, Eisbeere, Speierling Stranvaesia	Stranvèsia	Stranvaesia

Änderungen und Ergänzungen der Liste bleiben vorbehalten.  
Le droit de modifier ou de compléter la présente liste est réservé.  
Resta riservato il diritto di modificare e completare la presente elenno.

- b. Wirtspflanzen ausländischer Herkunft gelten als verdächtig im Sinne von Artikel 8 der Pflanzenschutzverordnung vom 5. März 1962 und dürfen nicht in Verkehr gebracht werden. Für solche Pflanzen werden in der Regel keine Einfuhrbewilligungen gemäss Artikel 19 obiger Verordnung erteilt.
- c. Der Eidgenössische Pflanzenschutzdienst wird deshalb solche Wirtspflanzen nicht zur Einfuhr freigeben, sondern an der Grenze zurückweisen, bzw. vernichten.
- d. Für wertvolles Pflanzenmaterial (Unterlagen und Edelreiser) kann nach Erfüllung nachstehender Auflagen die Einfuhr ausnahmsweise bewilligt werden:
- das Pflanzenmaterial muss von einem offiziellen Pflanzenschutzzeugnis begleitet sein, in welchem bestätigt wird, dass das Material frei von Feuerbrand ist und von einem Betrieb stammt, in dem und dessen näherer Umgebung in der laufenden und vorangegangenen Vegetationsperiode kein Feuerbrandbefall festgestellt wurde;
  - das Pflanzenmaterial muss von ausländischen Lieferanten direkt der Eidgenössischen Forschungsanstalt für Obst-, Wein- und Gartenbau, Wädenswil zugestellt werden, wo es für zwei Jahre in Quarantäne gehalten wird;
  - es können pro Sorte nur Mengen bis höchstens 5 Pflanzen bewilligt werden.
- e. Die Bestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 20. Juni 1952 über die gewerbsmässige Anzucht, den Handel und die Einfuhr von Obstgehölzen sind vorbehalten.
5. Diese Regelung tritt am 5. Oktober 1981 in Kraft. Sie ersetzt die Bekanntmachung Nr. 12 vom 27. Dezember 1971 (SHAB Nr. 2 vom 4. Januar 1972).
- b. Les plantes-hôtes provenant de l'étranger sont considérées comme suspectes au sens de l'article 8 de l'ordonnance du 5 mars 1962 sur la protection des végétaux et ne peuvent être mises dans le commerce. Aucun permis d'importation n'est délivré pour de telles plantes en vertu de l'article 19 de ladite ordonnance.
- c. De ce fait, le Service phytosanitaire fédéral n'autorisera pas l'entrée en Suisse de telles plantes-hôtes; les envois seront refoulés à la frontière ou détruits.
- d. Du matériel végétal de qualité (porte-greffe et greffons) peut être exceptionnellement admis à l'importation sous réserve que les conditions ci-après soient remplies:
- le matériel végétal doit être accompagné d'un certificat phytosanitaire officiel attestant que le matériel lui-même et l'exploitation dont il provient, ainsi que les environs de celle-ci, ont été reconnus indemnes de feu bactérien durant la période de végétation en cours ou précédente;
  - les fournisseurs étrangers sont tenus d'acheminer le matériel végétal directement vers la Station fédérale de recherches en arboriculture, viticulture et horticulture de Wädenswil ou il sera mis en quarantaine pour une durée de deux ans;
  - le nombre des plantes admises à l'importation est limité à 5 au maximum par variété.
- e. Les dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 20 juin 1952 sur la culture professionnelle, le commerce et l'importation de plants d'arbres fruitiers, sont réservées.
5. Le présent règlement entre en vigueur le 5 octobre 1981. Il remplace l'avis no 12 du 27 décembre 1971 (FOSC du 4 janvier 1972 no 2).
- b. Le piante ospiti di provenienza estera devono essere considerate sospette ai sensi dell'articolo 8 dell'ordinanza del 5 marzo 1962 sulla protezione dei vegetali e non possono essere messe in commercio. Per tali piante non possono essere rilasciati permessi d'importazione a norma dell'articolo 19 della citata ordinanza.
- c. Il Servizio fitosanitario federale non permetterà che simili piante vengano importate in Svizzera e respingerà quindi gli invii alla frontiera, rispettivamente provvederà ai fini di una loro distruzione.
- d. Ove si trattasse di campioni vegetali preziosi (marze e portainnesti), la loro importazione potrà essere eccezionalmente permessa sempreché siano adempiute le condizioni seguenti:
- i campioni vegetali devono essere scortati da un certificato fitosanitario ufficiale, attestante che essi sono esenti dal fuoco batterico e provengono da un'azienda presso la quale, oppure nelle sue immediate adiacenze, non è stata costatata nessuna contaminazione del fuoco batterico durante il periodo di vegetazione in corso ed in quello precedente;
  - i campioni vegetali devono essere trasmessi dai fornitori stranieri direttamente alla Stazione federale di ricerche ortovitticole di Wädenswil, dove essi rimarranno in quarantena per due anni;
  - l'importazione potrà essere autorizzata soltanto fino ad un quantitativo di 5 piante per varietà.
- e. Restano riservate le disposizioni del decreto del Consiglio federale del 20 giugno 1952 concernente la coltura professionale, il commercio e l'importazione di pianticelle d'alberi da frutta.
5. Il presente regolamento entra in vigore il 5 ottobre 1981 e sostituisce l'avviso n. 12 del 27 dicembre 1971 (FUSC del 4 gennaio 1972, n. 2).

Bern, den 28. September 1981

Bundesamt für Landwirtschaft  
Der Direktor: J.-Cl. Piot

Berne, le 28 septembre 1981

Office fédéral de l'agriculture  
Le directeur: J.-Cl. Piot

Berna, il 28 settembre 1981

Ufficio federale dell'agricoltura  
Il direttore: J.-Cl. Piot





## Stadt Montreal Québec, Kanada

# 8 1/4 % Anleihe 1981-91 von 100 000 000 Schweizerfranken

Der Anleiheerlös wird für die Mitfinanzierung der Kosten oder für die Rückzahlung von Zwischenkrediten im Zusammenhang mit der Ausführung von verschiedenen öffentlichen Arbeiten verwendet.

**Titel:** Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100000 Nennwert.  
**Coupons:** Jahrescoupons per 15. Oktober.  
**Laufzeit:** Maximal 10 Jahre.  
**Rückzahlung:** Ab 1985 jährliche Titelerlöskäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen. Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit mit degressiver Prämie, beginnend 1987 zu 100%, aus Steuergründen ab 1983 jederzeit, mit degressiver Prämie, beginnend zu 102%. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 15. Oktober 1991.  
**Kotierung:** An den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.  
**Emissionspreis:** 100,50% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.  
**Zeichnungsschluss:** 5. Oktober 1981, mittags.  
**Valoren-Nummer:** 667.920  
 Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

<b>Schweizerische Bankgesellschaft</b>	<b>Schweizerische Kreditanstalt</b>	<b>Schweizerischer Bankverein</b>
<b>Schweizerische Volksbank</b>	<b>Bank Leu AG</b>	<b>Vereinigung der Genfer Privatbankiers</b>
<b>A. Sarasin &amp; Cie</b>	<b>Privatbank und Verwaltungsgesellschaft</b>	<b>Gruppe Zürcher Privatbankiers</b>

Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken



## Asian Development Bank, Manila

### 6% Anleihe 1976-91 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 813 425)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 30. September 1981 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000 nom. konnten die notwendigen Obligationen am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 30. September 1981 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 75 595 000 im Umlauf.

Zürich, im Oktober 1981

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## TRANS K-B, Aktiengesellschaft, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Ort: Zunfthaus zur Waag, Münsterhof 8, Zürich.  
 Zeit: Montag, den 12. Oktober 1981, 16 Uhr.

#### Traktanden:

1. Vorlage der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Kontrollstelle per 30. Juni 1981.
2. Genehmigung der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates per 30. Juni 1981.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahlen.
6. Beschlüsse über die Erhöhung des Aktienkapitals von:
  - a. Fr. 20 Mio auf Fr. 30 Mio, Bezugsrecht 2:1;
  - b. Fr. 30 Mio auf Fr. 31 Mio, unter Ausschluss des Bezugsrechts (Mitarbeiteraktien).
7. Varia.

Der Geschäftsbericht, der auch die Jahresrechnung und den Kontrollstellbericht beinhaltet sowie der Entwurf des neuen Art. 3 der Statuten liegen ab 1. Oktober 1981 bis zur Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Zutrittskarten für die Generalversammlung erhalten die Aktionäre vom 2. bis 9. Oktober 1981 am Sitz der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 46, Zürich, gegen Vorweisung ihrer Aktien oder einer Bankbescheinigung über deren Hinterlegung bis zur Generalversammlung.

Zürich, den 30. September 1981

Der Verwaltungsrat

## Televisonic AG, Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

der Televisonic AG, Zürich, auf Montag, den 12. Oktober 1981, 9 Uhr, am Geschäftssitz der Firma.

Traktandum: Neuwahl des Verwaltungsrates.

## Gesellschaft zur Förderung des Tourismus in Grengiols AG

### Einladung

Die Aktionäre der Gesellschaft zur Förderung des Tourismus in Grengiols AG werden hiemit zur einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche am Samstag, den 31. Oktober 1981, um 14 Uhr, im Restaurant Grengjerstube, in Grengiols, stattfindet.

#### Traktanden:

1. Vorlage der Bauabrechnung.
2. Beschlussfassung über Erhöhung des Aktienkapitals.
3. Verschiedens.

Grengiols, den 25. September 1981

Der Verwaltungsrat



## SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS, BASEL/ZÜRICH

### USSEC

Anlagefonds für amerikanische Werte  
 Anlagerendite im Geschäftsjahr  
 1980/81: 32%

Der USSEC ist ein bedeutender schweizerischer Wertschriftenfonds, dessen Anlagen auf erstklassige amerikanische Gesellschaften konzentriert sind. Das Schwergewicht liegt im wachstumsstarken Energie- und Computer-Bereich. Der Fonds verzeichnete im Berichtsjahr 1980/81 eine ausgezeichnete Entwicklung. Der Ausgabepreis pro Anteil stieg um 29% auf Fr. 686.-. Die Ausschüttung kann um 27% auf Fr. 19.- erhöht werden. Der Fonds erwirtschaftete eine Anlagerendite von 32% p.a. Der USSEC bildet somit eine solide Basisanlage für jedes US-Portefeuille.

### Couponauszahlung

Per 1. Oktober 1981

Coupon Nr. 5, Bruttobetrag	Fr. 19.--
./ 35% Verrechnungssteuer	Fr. 6.65
Nettobetrag je Anteil	Fr. 12.35

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseininhaber mit Bankenerklärung

Coupon Nr. 5, Bruttobetrag	Fr. 19.--
./ 15% amerikanischer Steuer-rückbehalt auf Erträgen aus den USA	Fr. 3.20
Nettobetrag je Anteil	Fr. 15.80

Valoren-Nr.: 278965

Zeichnungs- und Zahlstellen:  
 SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
 Hauptsitz und schweizerische Niederlassungen

Der soeben erschienene Jahresbericht mit ausführlichen Angaben über den Fonds USSEC kann bei allen SKA-Geschäftsstellen oder direkt mit nachstehendem Coupon bezogen werden.

Bitte senden Sie mir den Rechenschaftsbericht USSEC 1980/81

Herr/Frau/Frl. \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Plz/Ort \_\_\_\_\_

In Blockschrift ausgefüllt senden an



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
 SKA

Abt. Anlagefonds, Postfach, B021 Zürich



SOCIÉTÉ INTERNATIONALE  
 DE PLACEMENTS  
 BASEL

### Coupons-Auszahlung

per 1. Oktober 1981

### INTERCONTINENTAL TRUST

Coupon Nr. 64 (einschliesslich Fr. -25

zurückgeforderte ausländische Quellensteuern)	Fr. 16.--
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 5.60
netto pro Anteil	Fr. 10.40

Ausschüttung für nicht in der Schweiz domizilierte Anteilseininhaber mit Bankenerklärung: Fr. 15.10 netto.

Der Rechenschaftsbericht kann bei allen schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken bezogen werden:



## Schweizerischer Bankverein

Bank in Burgdorf, Bodenkreditbank in Basel, Adler & Co. AG, Ehinger & Cie AG, Armand von Ernst & Cie AG, Schweizerische Depositen- und Kreditbank.

## Crédit Foncier Vaudois

Emission d'un emprunt

**6 1/2%** série 82, 1981-1991  
de fr. 55 000 000

destiné à la conversion, respectivement au remboursement de l'emprunt 5% série 41, 1966-81, de fr. 25 000 000, échéant le 20 octobre 1981, au remboursement de bons de caisse venant à échéance ainsi qu'au financement de prêts hypothécaires essentiellement en premier rang.

Le montant non converti est offert en souscription publique.

### Conditions de l'emprunt:

**Durée:** 10/8 ans.  
**Prix d'émission:** 100%.  
**Coups:** fr. 1000, fr. 5000 et fr. 100 000 au porteur.  
**Cotation:** Bourses de Lausanne, Bâle, Berne, Genève et Zurich.  
**Délai de conversion et de souscription:** du 1er au 7 octobre 1981, à midi.  
**Libération:** 20 octobre 1981.

Les conversions et les souscriptions sont reçues sans frais auprès des banques soussignées et autres établissements bancaires où l'on peut se procurer les demandes de conversion et les bulletins de souscription.

Crédit Foncier Vaudois

Banque Cantonale Vaudoise

## Magarv Metals Holding SA

Société anonyme ayant son siège à Fribourg

Messieurs les actionnaires sont informés que  
**l'assemblée générale ordinaire**

aura lieu à Lausanne, Grand-Chêne 2, 3e étage, le 12 octobre 1981, à 10 h.

### Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration.
- Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1980.
- Rapport du contrôleur des comptes.
- Approbation des comptes et affectation du solde du compte de pertes et profits.
- Décharge aux administrateurs et au contrôleur des comptes.
- Elections statutaires.
- Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires au siège social, rue Fries 1, à Fribourg.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leurs actions ou un certificat de banque.

## Téléchampoussin SA, Val-d'Illiez

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués au

### conseil d'administration et à l'assemblée générale

de notre société, qui se tiendra à la salle polyvalente de l'Hôtel Alpage, à Champoussin, le 13 octobre 1981.

### Programme:

14 h. 30 conseil d'administration;  
15 h. 30 assemblée générale.

### Ordre du jour:

- Rapport de l'assemblée précédente.
- Situation financière.
- Examen des comptes.
- Nominations statutaires.
- Divers.

Nous vous prions de bien vouloir vous munir soit des actions dont vous êtes titulaires, soit d'un certificat de propriété établi par une banque.

Champoussin, le 25 septembre 1981

Téléchampoussin SA:  
Claude De Lannoy

## Sochinaz Société chimique de Vionnaz SA, Vionnaz

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 23 octobre 1981, à 11 h., au siège de la société à Vionnaz, avec

### l'ordre du jour suivant:

- Liste des présences.
- Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1980/81, rapport du contrôleur.
- Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
- Nominations statutaires.
- Décision sur le principe d'une augmentation du capital-actions.
- Divers.

Les comptes de l'exercice 1980/1981 et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Vionnaz, le 24 septembre 1981

L'administration

## Società Anonima AeroCentro Ticinese Locarno

### Assemblea generale straordinaria

convocata per il 13 ottobre 1981, alle ore 11, presso la sede sociale, c/o Aeroporto cantonale, Locarno.

### Ordine del giorno:

- Risanamento della società, ad avvenuta omologazione di concordato, mediante riduzione del vecchio capitale sociale da fr. 150.000.— a fr. 0.— e aumento del capitale sociale da fr. 0.— a fr. 150.000.— mediante nuove azioni per complessivo pari importo, interamente liberate.
- Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

## Welt- Neuheit:

Unsere Computer-Systeme und EDV-Programme sind auf dem neuesten Stand der Entwicklung.

**Aber eine gute Sache muss nicht teuer sein.**  
Unsere Offerte – auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt – wird das günstige Preis-/Leistungsverhältnis beweisen. Heute ist Datenverarbeitung für Mittel- und Kleinbetriebe interessant geworden.

**EDV-Textverarbeitung mit "Dictionnaire", automatischer Fehlerkorrektur und Rechenfunktionen.**

**Wir bieten:** Individual- und Modularlösungen für Handel, Industrie und Gewerbe. Bewährte Branchenlösungen bestehen für Ärzte, Ingenieure, Architekten, Sanitär- und Elektro-Betriebe.

Rufen Sie uns an –  
062/52 20 53 – Sie profitieren von unserer langjährigen Erfahrung.



gradata ag

Installation und Betreuung schlüsselfertiger Systeme für EDV und Textverarbeitung

Untere Mühlemattstr. 6  
CH-4800 Zolingen

### Loohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Anfang Mai 1980 erschien als Sonderheft Nr. 93 der "Volkswirtschaft" eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

### Loohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1977-1979

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Loohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1977-1979 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.— Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzugscheines anzubringen.

### Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

**Nutzen Sie diese Kaufkraft –**

**Insertieren Sie!**

### SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengewebe

die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei  
Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88,  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

### Insertieren bringt Gewinn!

### Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz Datenschränke

**direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.**

Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.

Jedes Modell sofort lieferbar.

Profresor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich

Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

### tero direktwerbung tero werbeadressen- tero center

Wir liefern Ihnen Werbeadressen von allen Branchen der Schweiz auf Listen, Selbstklebseiten, Karten, Briefbogen, Roboterbriefe usw.

### tero textverarbeitung tero roboterbriefe tero tero

R. Eller  
Im Eggboden 9  
6315 Überagen

☎ 042/72 44 40

Verlangen Sie unsere Unterlagen!

Wir finanzieren

### Teilzahlungsverträge

zu vorteilhaften Bedingungen.

Auskunft unter Chiffre 37-C 23831,  
an Publicitas Zürich.

**NEU**

Ihr Archiv gleich flott wie Ihr Büro.....  
.....nur viel günstiger!

grossartig im Grossen

**Coupon** Senden Sie uns bitte Ihre Information über HIGH STAK (Hech-Stepler)

Name  
 Firma  
 Strasse  
 PLZ/Ort  
 Telefon

Einfach unseren kostenlosen Rückruf verlangen über Telefon 084 43 30 00 oder:

Lucwig Poppe & Co., Bergstrasse 8 8036 Oberentfelden